BONDIA® ARUBA

Si bo no ta di acuerdo...
Keda leu...?

Dialuna 21 di September 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

'Negociacionnan entre Hulanda y Aruba ta continua'



Pagina 4

- **ATA: 'Con of sin yudansa, hopi no ta sobrevivi'** Pagina 2
- **Guia nobo di CDC ta contradeci maneho di DVG y HAVA** Pagina 3
- **Crisis financiero ta pone presion riba HOH** Pagina 6

Huurmento di tanki generando entrada pa gobierno



Pagina 3

Dies region Hulandes ta stop contact tracing



Pagina 6

Pogacar ta destrui Jumbo-Visma su so



Pagina 15

BONDIA ARUBA

ATA tin comprension di medidanan y tambe di esunnan afecta

Casonan di Covid mester baha, sino e ta bay impacta nos tur



Aruba Tourism Authority (ATA) a mustra su preocupacion cu e accion cu un grupo di alrededor di 15 restaurant, situa den e area di Palm Beach, a bin cune diasabra anochi, debi na e ultimo medida cu crisis team a introduci pa combati e contagio di mas caso di Covid-19.

E medida tin di haci specificamente cu e cambio di orario di e toque de queda (TDQ) di 12or mei anochi pa 10or di anochi. Esaki ta haci cu e sector importante aki di nos industria turistico mester cera mas tempran. Kiermen nan mester cera full nan operacion mas tarda 9or di anochi pa por cumpli cu orario di TDQ.

Mientras cu mayoria di nan clientenan ta gusta bishita e restaurantnan den e area aki banda di 8or di anochi. E cambio di orario di dos ora menos ta haci cu e posibilidad pa e restaurantnan aki por catalisa nan clientenan y brinda nan servicio, a bira menos. Esaki ta afecta ainda mas e sector aki, seriamente golpia debi na e Covid crisis. Esaki tabata e motibo di un grupo di restaurant nan mal contento y accion.

ATA

Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu den nan rol den e crisis team nacional, ATA ta esun cu ta den contacto cu Aruba Food & Beverage Association (AF&BA). El a aclaria cu e asociacion aki no tabata parti di e protesta di diasabra anochi. Mas bien e tabata un protesta di un grupo di restaurant den e area di Palm Beach principalmente.

Como ATA nan tin comprension pa e introduccion di e medidanan, pero tambe pa esunnan cu ta wordo afecta pa causa di e medidanan. Sinembargo e tipo di medida temporario aki ta wordo evalua regularmente.

Tjin Asjoe-Croes mes tabata den contacto cu e asociacion aki. El a wordo informa di kico algun operador tin como intencion. Tambe directora di ATA tabatin contact cu gobierno tambe, y tin un compromiso pa reuni awe. Aunke esaki no a kita cu e grupo di restaurant a sigui cu nan accion di protesta.

Tjin Asjoe-Croes ta clarifica cu a pesar di e protesta aki, no ta asina cu tin un 'shut down' na Palm Beach, ya cu tin hopi restaurant cu ta habri. ATA ta monitor manera semper e rednan social. Pues como ATA nan ta considera nan deber pa e turistanan keda bon informa di e panorama aki, y tambe nan ta intermedia den cualkier situacion cu ta wordo presenta.

Pa ATA e situacion aki ta uno dificil. Den e seno di crisis team, ATA ta boga hopi biaha pa trece e balansa entre tur e medidanan y di otro banda, e hecho cu economia mester sigui draai. Sinembargo nos comunidad mester compronde cu si pais Aruba no tin e situacion di Covid bao control, e ta bay impacta economia mucho mas pisa. “Manera mi ta bisa, mester baha e casonan pa turismo por sigui bay. Si nos no baha e casonan, e ta bay impacta nos tur,” segun Tjin Asjoe-Croes.

Impacto

Recientemente Sr. Jan van Nes di AF&BA a referi cu actualmente di alrededor di 400 restaurant cu ta miembro di nan asociacion, 100 di nan so ta den operacion. Nan ta pronostica cu si e situacion ta sigui manera e ta bayendo, y si nan no ta sigui haya e ayudonan for di gobierno, entre otro e subsidio di salario, nan ta premira cu 50 restaurant lo cera pa fin di september. Y si e situacion lo sigui mesun cos, e resto lo cera pa fin di october. Mientras cu e 300 restaurantnan cu no a habri ainda ta den un incertidumbre, si nan ta habri si of no. Practicamente e sector importante aki di nos industria turistico lo somenta.

Tjin Asjoe-Croes ta mira e situacion aki hopi preocupante. Y mirando e cifranan di bishitantenan, un situacion asina tabata di spera tambe. Na luna di juli y augustus, Aruba su turismo no a yega ni un 20% di cada luna di locual nos tabata custumbra di haya normalmente. Ainda nos tin un 80% di e negoshinan cu no ta na nivel cu tabata. “Sin yudansa y cu yudansa hopi no ta bay sobrevivi,” el a bisa.

P'esey directora di ATA ta haya importante e balansa entre e yudansa ey, pero tambe nos tin cu acelera turismo su recuperacion. Pa logra esaki nos tin cu tene, entre otro, e aumento di caso di Covid bao control. Tjin Asjoe-Croes ta kere cu nos por acelera e recuperacion di turismo, principalmente den lunanan di november y december. E ta kere cu tin espacio pa haci’e, aunke tin cancelacion, pero tin demanda y tin oportunidadnan tambe.

Tambe el a referi si ta parti di e demanda aki, e sugerencia cu ATA a haci na e cluster medico pa evalua si por inclui otro estadonan cu por sali for di e hot zone di Covid na Merca. El a bisa cu nan a caba di revisa e lista aki y entrante 15 di september e lista a wordo cambia, esaki ta riba: www.aruba.com

Riba e lista a bin cu cierto cambio den cierto estado cu a sali for di e hot zone, pero e lista no a bira mucho mas corto, pues un estado menos. Pero conhuntamente cu e cluster medico, ATA ta evaluando diferente otro pasonan pa asina pusha den un forma safe nos industria turistico meymey di e pandemia aki.



Guia nobo di CDC ta contradeci maneho di DVG y HAVA

Ayera mainta, Directie Volksgezondheid (DVG) a publica riba nan rednan social nan cifra total di casonan di Covid-19 na Aruba separa pa gruponan di edad, cantidad di persona interna den Hospital Dr. Horacio Oduber y cantidad di morto.

Di esaki, hopi preguntanan a bin dilanti pa loke ta trata cantidad di testnan haci pa cada grupo, pa motibo cu a keda conoci e cantidad di casonan positivo, pero no cuanto test a haci pa cada categoria di edad.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Jurette Croes, PR di DVG y el a señala cu te ainda nan no tin e cifranan specifico ey. E intencion di nan publicacion ta pa wak cuanto caso di Covid-19 tin na Aruba cu diferente edad y con nan ta varia.

Ademas den varios comentarionan cu comunidad a haci riba e publicacion aki, algun persona a enfoca riba casonan di mucha entre 0 pa 15 aña, cu te awe tin 150 caso positivo, loke ta representa 0.6% di 22.500 mucha cu tin na Aruba, segun propio dato di DVG. Pero ningun caminda tin publica den e 28.441 total di e test cu a wordo haci na Aruba cuanto mucha a test entre 0 pa 15 aña, cu ta un dato hopi importante, mirando cuanto contagio ta tumando luga na mayoria di scolnan na Aruba y den seno familiar of na cas.

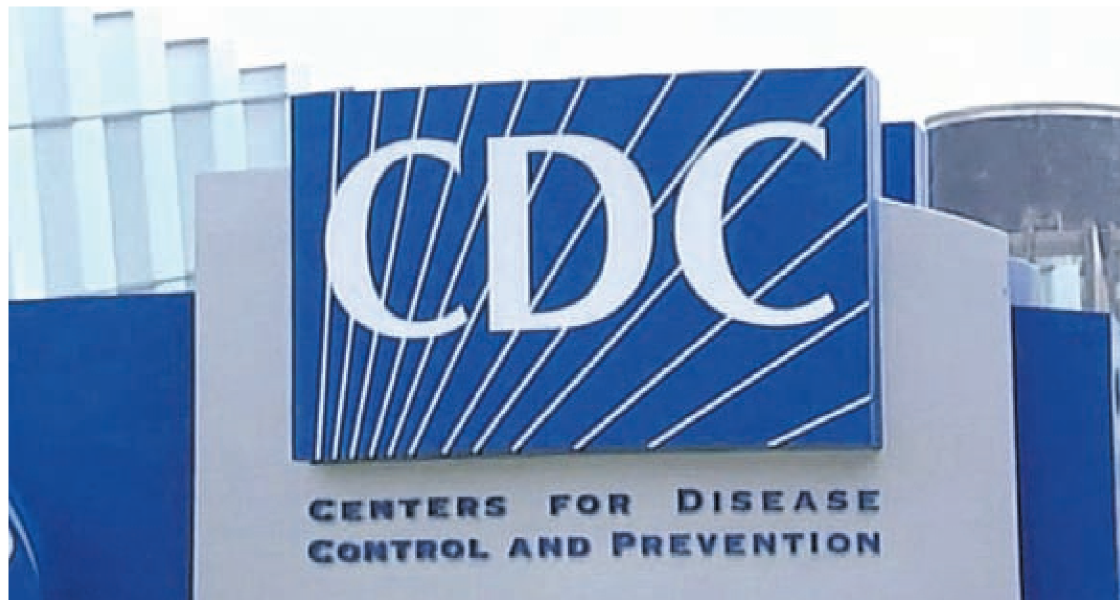
Segun datonan di DVG, mayoria di mucha cu a test positivo entre 0 pa 15 aña, tur ta recupera sin necesidad di cuido medico.

Siman pasa, a traves di un presentacion di epidemioloog Garreth Tromp, a ilustra a base di porcentahe, cu 50% di transmision ta tumando luga na cas of den seno familiar y 25% no tabata conoce e origen di e contagio.

E grupo cu mas casonan positivo ta entre 15 pa 34 aña, cu un total di 1.279 caso. Y segun DVG, ta esunnan cu ta yuda transmiti e virus, pa loke tambe a puntra si ta asina halto e cantidad entre muchanan hoben, dicon no a cera scolnan un biaha mas.

Un comentario cu a hala atencion ta un pregunta cu un usuario a haci pa DVG cuminsa pensa kico pa haci cu scolnan, principalmente scolnan secundario cu tin cluster y lo sigui plama e virus. Studiantenan di e edad aki tin necesidad di socialisa y aunke algun di nan por haya sintomanan leve, lo sigui plam'e. Docentenan, mayornan, welonan tin cu deal cu e consecuencianan di tur esaki, mientras cu hospital no tin capacidad suficiente.

Tocante esaki, Croes a menciona cu aunke esaki ta e grupo cu tin mas caso positivo, nan no ta den e grupo cu ta drenta na hospital ni den e grupo cu ta fayece, cu ta den edad desde 55 aña bay ariba.



Di otro banda, siman pasa Centro pa Control y Prevencion di Malesa Mericano, (CDC) a reverti un guia controversial pa testing pa coronavirus, den cual tabata bisa cu un hende cu tabata exponi na un persona infecta pero no tabata presenta sintoma, 'no necesariamente tabatin mester di un test'.

Den e guia nobo ta bisa cu un hende sin sintoma, kende tabata den contacto cercano cu un persona positivo 'mester haci e test'. CDC ta defini contacto cercano como ta den 2 meter di distancia di un persona cu un infeccion confirma cu Covid-19 pa sikiera 15 minuut.

"Testing ta recomenda pa tur contacto cercano di un persona infecta cu Covid-19, pa motibo di transmision asintomatico of pre-sintomatico, ta importante pa busca personanan cu a haya contacto cu personanan contagia pa wordo identifica y haci test", aunke na Aruba aworaki esey no ta vigente, segun Dr. Van Trigt di HAVA durante un conferencia di prensa di siman pasa el a splica cu na e momentonan aki e rekisito pa un persona por test ta hopi abao y e persona mester tin un of mas di e sintomanan.

Den e guia di CDC tambe a señala cu tin cantidad di estudio cu ta mustra cu hende por carga y transmiti e virus sin mustra sintoma – tanto den etapa pre-sintomatico y den casonan unda nan nunca ta desaroya sintomanan. Specialistanan di salubridad publico y oficialnan di Organisacion Mundial di Salud (WHO) constantemente a enfatisa e importancia di test hende cu no ta presenta sintoma pa asina corta e cadena di transmision.

Hopi specialista di salubridad publico a critica e cambio den guia di test di CDC na augustus, pa parce di bagatelisa e importancia di test hende cu no tin sintoma, pero cu por ta transmitiendo e virus.

CDC a referi na e cambio den e guia como un 'clarificacion' notando 'e necesidad di test persona asintomatico'.

Niun hende sa cuanto ni ki compania, pero...

Huurmento di 7 tanki a cuminsa genera entrada pa gobierno caba

Banda di e bishita cu representante di 10 compania of inversionista cu a participa den e destaho publico (Request for Expresion of Interest I) y cu a keda selecta pa bin bishita e instalacion di refineria na San Nicolas, fraccion di MEP a haya tambe mas informacion relaciona cu e huurmento di tankinan di almacenamiento di combustibel.

Parlamentario Endy Croes a referi cu nan a haya informacion cu shete tanki ya caba ta den funcion. Pero el a bisa cu na e "momento aki ya caba nan a cuminsa genera entradanan pa gobierno."

Ademas tin un cantidad di tanki entre 15 pa 17 cu lo bay pasa den un remodelacion cu lo tuma luga den e lunanan nos dilanti.



Pa 2021 ora cu e tankinan aki ta full cla pa opera, e dividendonan cu esaki lo bay significa via Refineria di Aruba (RdA) pa gobierno, lo ta uno cuantioso. Sinembargo e parlamentario no a menciona cifra. Tampoco e nomber di e compania cu a huur e shete tanki y cu ya caba a paga na e compania estatal RdA pa haci uzo di nan.

El a bisa cu loke nan por a compronde for di gobierno ta cu RdA lo bini cu un conferencia di prensa pa duna tur detaye, entre nan, esunnan cu ta bay opera e tankinan, etc. Loke nan a wordo splica tabata cu ya caba tin 7 tanki den funcion.

"Y e shete tanki aki a cuminsa produci un 'x' suma caba pa gobierno," segun parlamentario Endy Croes. E no a duna mas detaye ya cu e parlamentario ta prefera di papia cu documento den man.

E mes a pidi gobierno pa dun'e un descripcion di kico ta locual e ingreso di e tankinan aki ta significa.

"Mi no haya esey ainda, y mi no kier transmitie te ora cu mi no haya e documento oficial di gobierno," el a bisa.

Representante di Gobierno Hulandes: Discurso tabata den luz di Prinsjesdag

Negociacionnan entre Hulanda y Aruba ta continua

"Mi por comprende cu henter e debate den media por ta confuso pa comunidad, sinembargo esaki no ta nifica cu e partidonan no ta den negociacion." Asina Representante di Gobierno Hulandes, Erwin Arkenbout a bisa Bon Dia Aruba



A tuma contacto cu Sr. Arkenbout basa riba e intercambio di palabra entre Gobierno di Aruba y particularmente Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops cu a escala diabierna ultimo cu dos relato di prensa hopi skerpi contra otro.

Segun e Representante di Gobierno Hulandes, "berdad tabatin discusionnan hopi skerpi cu a tuma luga den e siman cu a pasa. Pero e bon ta cu ambos partido a bisa tambe cu ta dispuesto pa sigui papia cu otro."

Erwin Arkenbout a mustra cu ningun momento tabatin kiebro den e negociacionnan cu ta andando desde 10 di juli. "Claro cu tin cierto tempo entre algun di e reunionnan, pero esaki ta pa por haci e trabaonan necesario."

Prinsjesdag y Covid

Mester bisa cu Gobierno di Aruba, particularmente Prome Minister, Evelyn Wever Croes y Minister di Finanzas, Xiomara Maduro a haya ironico cu Raymond Knops a declara publicamente pa medio di un relato di prensa, cu e negociacionnan mester sucede pafo di media. Particularmente pasobra Aruba a mustra cu Hulanda mes na tres ocasion a bay prensa. Y esaki lo a cuminza cu e propio declaracion di Erwin Arkebout diamars pasa.

"Esey nunca tabata e intencion, esta di drenta un discusion publico cu Aruba via media. Locual a sucede ta cu normalmente riba Prinsjesdag, e Representacion di Gobierno Hulandes ta tene un recepcion, unda e Representante ta hiba un discurso. E discurso ta contene e mensahe di Gobierno di Hulanda pa e paisnan cu ta forma parti di Reino Hulandes." Locual a sucede ta cu contrario na añanan anterior, Representacion di Hulanda no por a tene un recepcion cu invitadonan pa motibo di Covid19. Y como ta a dicidi pa duna e mensahe pa medio di nan pagina di Facebook. "Pues no ta asina cu mi a bay den publicidad specificamente pa e negociacionnan andando."

Ta negociando

Den fin di siman, Prome Minister di Corsou Eugene Ruggenaath a duna un discurso nacional, unda el a mustra cu a pesar di tur cos, e opcion pa bay de acuerdo cu e condicionnan di Hulanda ta e miho alternativa pa su pais. Sinembargo, asina mes te ainda Corsou no a firma y Arkenbout a bisa cu mescos cu Aruba, Corsou tambe ta den negociacion. "Tin biaha ta necesario pa informa comunidad di e progreso di negociacionnan, pues ta depende na diferente factor ki ora ta bay den publicidad of no."

Como tal, Arkenbout a bisa cu despues di e ultimo relato di prensa di Aruba, e mes no ta kere cu ta prudente pa bay duna reaccion pa asina no stroba cualkier negociacion. "Aruba ta tumando su pasonan pa haya mas tempo pa negocia."

Erwin Arkenbout a mustra cu como tal, mester confia riba e palabra di tanto Hulanda como Aruba, cu a bisa cu nan kier sigui negocia na bienestar di pueblo di Aruba.

Prome Minister y Minister di Finanzas: Hulanda a usa cifranan robes

Prestamo di Hulanda no ta cambia e posicion di debe di Aruba



Aruba no ta bay fia 400 miyon, sino ta sacando bononan di 60 miyon florin y 60 miyon dollar. Asina a manda contesta Ministerio di Asuntonan di Reino cu a manda un comunicado di prensa diabierna ultimo, pa expresa malcontento cu e decision di Aruba pa hinca Aruba den man debe innecesariamente.

Mesora despues cu a publica e relato, unda Secretario Knops a bisa cu e decision di Gobierno di Aruba ta duna cada ciudadano un debe adicional di 1400 florin, ademas di ta hinca Aruba den e 10 paisnan cu mas debe na mundo, Gobierno a dicidi di contesta Hulanda cu un relato di prensa tambe.

Den e relato, Minister Presidente di Aruba, Evelyn Wever Croes y Minister di Finanzas y Asuntonan Economico, Xiomara Maduro a bisa cu e relato di Ministerio di Asuntonan Interior a usa e cifranan robes, como tal, e calculacion di interes cu a presenta no a ta cuadra. Pues, e prestamonan di 60 miyon florin y 60 miyon dollar no ta representa 21 miyon florin adicional na gasto anual di interes, pues no ta un peso adicional di 1400 florin pa cada ciudadano Arubiano. Segun Wever Croes y Maduro, tambe lo a pretende cu lo mester haci reembolsonan intermedio pa purba baha e debenan. Esey lo por sucede cu un prestamo di auto of hipoteca, pero pa un pais, e unico manera pa baha debe, ta pa percura cu tin mas entrada cu gasto. Pues, surplus. Paga prome cu e termino caba ta zona bon, pero no tin sentido si no tin surplus. Unicamente ora tin surplus lo por realmente cuminza paga e debenan y baha nan.

Banda tur esaki, Secretario Knops ta pretende cu e quota di debe di Aruba ta subi na 127 porciento di nos Producto Bruto Nacional y na un manera chistoso a bisa cu Gabinete ta den un competencia pa haya un posicion den e 10 paisnan cu mas debe na mundo. Mester bisa aki cu prestamonan di Hulanda, e quota di debe tambe lo pone Aruba yega na e mesun posicion aki. Pues pa e quota di debe y posicion di debe, e no ta haci un diferencia pa Aruba di unda e prestamo ta bin. E unico manera ta pa e quota di debe no aumenta ta si Hulanda dicidi pa haci un 'schenking' un regalo, algo cu, contrario na e situacion di Spaña y Italia, no ta ni riba mesa pa discuti.

For di e declaracion aki, segun Wever Croes y Maduro, ta mustra cu Ministerio pa Asuntonan Interior tin problema pa haci distincion entre 'debe' y 'prestamo.' Un prestamo ta un debe, pero no tur debe ta prestamo. Esey ta nifica cu pa e aña aki, hasta si no haci ningun prestamo, e nivel di debe y quota di debe ta bay subi. Motibo ta cu pa e aña aki, e gastonan riba presupuesto ta mucho mas cu e entradanan. E ta asina pa motibo cu Gabinete ta purba wanta economia riba pia.

Finalmente, ta acusa Gobierno di no ta papia directo Ministerio pa Asuntonan Interior pero si ta papia publicamente riba dje e Ministerio. Esaki ta un ironia, pasobra e relato di prensa cu a manda diabierna ta e di tres biaha cu ta papia di Gobierno di Aruba, sin cu a comunica internamente prome. Tabata e Representante di Gobierno Hulandes cu su cede na Willemstad a tene un discurso publico, sigui despues pa e conferencia di Prensa di Secretario di Estado Knops di siman pasa, y e di tres biaha ta e relato di prensa. Aruba en todo caso ta dispuesto pa dialoga cu Ministerio pa Asuntonan Interior y di Reino den forma habri pa realmente yega na un consenso, segun e declaracion di Maduro y Wever-Croes.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Si bo no ta di acuerdo...

Keda leu...?

Nos pais ta den un crisis, y den un crisis multiple. Solucion facil lo a caba basta dia caba, si acaso nan tabat'ey. Cu esaki ta bin discusion, den tur aspecto di e asunto. Esaki riba su mes no ta asina dramatico, mas bien ta importante pa nos tin discusion di ki rumbo nos mester tuma den e asunto aki. Y ora nos ta discuti, no ta util pa enfoca riba e hecho cu tin diferencia di opinion, sino kico ta propone pa soluciona.

Lamentablemente nos por ripara cu e debate ta bay mas y mas den direccion di duna contrincante nombernan menos bunita, y hasta mas grave ainda, ta cuminza circula lista di supuesto 'traidor' di patria, pa e simple motibo cu nan tin otro opinion. Nos ta spera cu e gran mayoria tin e sano huicio pa no laga e controversia pasa na algo mas, pasobra esey no ta yuda ningun di nos. Ta imposible pa convence otro persona cu tin e firme conviccion cu e tin razon y cu su argumentonan ta solido. Loke ta importante na e momento aki, y sigur pa esnan cu ta den negoshi di duna informacion, pa duna esaki mas completo y mihor posible.

Sin embargo, tin mas señal di atende critica na manera exagera, cu ta base di preocupacion tambe. Por ehemplo, nos promer mandatario cu ta yama bonbini na tur esnan cu ta apoya su punto di vista den su controversia cu Hulanda, y ta bisa esnan cu no ta pertenece na e grupo ey, cu aparentemente "kier kibra Aruba", pa nan "keda leu". Nos no tin intencion di bay profundisa den kico esaki ta implica y pa ken. Contal cu pa nos como medio di comunicacion cu ta duna oportunidad na tur diferente opinion, basta cu ta mantene respet pa otro, no ta tuma e 'keda leu' aki como tira den nos direccion, y ta keda haci nos trabao, manera semper. Nos no ta kere cu e tipo di expresion aki ta haci mas cu convence esnan cu ya tabata pertenece na e grupo cu ta di acuerdo cu e mandatario, cu nan bon derecho, pero no ta yuda pa crea un base mas amplio den comunidad cu ta haya otro a base di 'hecho' (facts). Naturalmente cu no semper ta perfectamente posible pa separa hecho y opinion, pero cierto acuerdo riba cierto hecho ta yuda en todo caso pa no mester ta discuti cosnan cu no ta cuadra cu realidad.

Un di e ehemplonan mas reciente cu nos a topa ta e discusion tocante cuanto placa gobierno ta spera di haya cu e emision di bono. Nos ta kere cu un gran parti di e opinionnan cu nos ta topa riba rednan social ta duna un cos di conoce: cu aparentemente gran parti di e comentaristanan no a lesa e decreto gubernamental... Cu consecuencia cu ta haya bataya grandi tocante e suma cu ta bay fia, mientras cu e decreto ta bisa cu tur claridad cu ta trata di un suma maximo di Afl. 400 miyon. Tambe e decreto ta bisa 'clip and clear' cu ta trata di un interes di 5,5%. Si e mandatario concerni bisa cu e ta kere cu ta mas realistico pa pensa riba un suma mas modera ta loke lo logra, esey no ta ningun problema. Di tur manera, lo mester spera pa mira kico finalmente ta logra. Pero, esey no ta cambia e hecho cu e suma den su decreto ta 400 miyon, punto. Awor, ora tin hende cu no a mira e decreto ta keda insisti cu ta adversarionan di e ministro a inventa e suma di 400 miyon, esey ta absoluto 'bogus', y no ta yuda den un discusion a base di hecho. Di tur manera, ta parce nos hopi mas importante pa sobrepasa e nivel di 'welles, nietes' aki cu no ta sirbi ningun proposito sano.
Tin naturalmente elemento den e debate cu ta indica razon na e otro banda tambe. Ora nos Promer Ministro ta contesta secretario di estado Knops a traves di un comunicado di prensa y ta bisa cu fia placa di Hulanda o di un otro fuente, manera awor cu e emision di bono, igualmente ta aumenta debe, e tin full razon; debe ta debe. Pero no ta esey ta nos preocupacion. Nos preocupacion ta e altura di nos debenan – casi 130% di GDP - cu lo bay subi mas ainda promer cu e crisis aki yega su fin y nos por yega na normalisa nos situacion economico. Nos preocupacion ta cu cada vez e discusion ta bay den un direccion totalmente inutil, cu no ta yuda esclarece e problema grandi cu nos ta aden, y di unda posible solucion y, importante, apoyo por bin.

Manera nos por a tende y mira den un declaracion di Promer Ministro di Corsou di algun dia pasa, despues di e protestanan fuerte, inicialmente mas fuerte cu e posicion di gobierno di Aruba, nan tambe a yega na reconoce, cu a pesar di e diferencia di opinion, no tin alternativa pa resolve e crisis aki, cu no ta pasa via Hulanda. Parce cu despues di rabia, realismo a dal nan. Lo ta recomendable pa nos gobierno tambe considera e posicion aki, pasobra e ta e unico realistico cu tin.

BONDIA ARUBA

Casnan di cuido ta implementa medidanan di precaucion

Tirzlyn Kolfin den conferencia di prensa di pa duna informacion di e ultimo desaroyonan di Covid-19, a duna un splicacion amplio riba maneho di e virus den casnan di cuido priva y di SABA.



Segun un comunicado di gobierno, a implementa e medidanan di precaucion cu a tuma na comienso di e prome ola di Covid. A pone un stop di opname y di bishita na tur cas di cuido. Den caso si tin excepcionnan, lo evalua esakinan pa tuma e miho decision. Personanan di casnan di cuido cu sali for di hospital pa bay bek casnan di cuido, mester wordo isola y wordo monitoria. Asina por proteha e demas grandinan den e cas di cuido.

Sra. Kolfin a reacciona riba e criticanan cu tin tocante e trahadonan di e casnan di cuido. Esakinan, segun Kolfin a bisa den e comunicado di prensa, ta trahadonan cu ta trahando desde e comienso di e virus aki na Aruba, cuidando nos grandinan incansablemente. Poniendo nan mes den riesgo diariamente. Mayoria casnan di cuido a cera cu trahadonan hunto cu e grandinan, pa asina keda cuida y proteha nos grandinan. Mayoria trahado ta sali bay cas y bolbe trabou sin haci nada otro pa no pone nos grandinan na peliger.
Ta importante si pa keda mantene contacto cu nos grandinan. Esaki por via telefon. FUTURA a facilita conectividad y apoyo pa nos grandinan y temporalmente a entrega casnan di cuido algun tablet pa yuda e habitantenan di casnan di cuido mantene contacto cu nan famia, amigo y sernan keri, segun e comunicado.
Segun e comunicado, Prome Minister Evelyn Wever-Croes den diferente ocasion a expresa tambe cu nos grandinan na cas mes tambe mester di proteccion. Y esey ta responsabilidad di cada ciudadano pa cuida nos grandinan. Nos mester concentra pa contene y preveni cu e virus ta wordo transmiti na nos grandinan cu ta esnan mas vulnerabel y na riesgo.

"Ban cuida nos grandinan bon. Si bo ta sali, no bishita nan. Mantene contacto via telefoon. Si bo ta biba cu nan, mantene reglanan pa evita di contagia nan. Laba man mas tanto posibel y uza hand sanitizer ora no por laba man. Uza tapaboca. Evita di bin den contacto fisico cu otro hende, saluda otro sin duna man, brasa y sunchi. Gobierno di Aruba ta haciendo di su banda. Pueblo tambe ta wordo pidi pa tuma tur paso di prevencion. Esaki ta den bo man. Mi ta conta riba bo pasobra mi sa cu bo ta stima bo mes, bo famia y Aruba y hunto nos ta logre", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Crisis financiero ta pone presion riba HOH



Presidente interino di Hospital Horacio Oduber ta comparti opinion di trahadornan den sector di cuido, kendenan a bati alarma tocante e situacion critico a raiz di pandemia di Covid-19. Sinembargo, el a destaca cu e unico hospital di Aruba tin un otro crisis: un deficit di miyones.

"E hospital ya caba tin algun aña di problema financiero. Kiermen nos no tin reserva, solamente debe pa handle e tipo di fluctuacion asina", Freek Korver, presidente interino di directiva di hospital, a bisa reportero Sharina Henriquez di portal Ret Caribense.
Cu fluctuacion ta referi na e cuido di e cantidad di pashent cu Covid-19, cual nos a mira ta continua den aumento durante e segundo ola di brote. Pero tambe e reduccionnan den presupuesto di hospital, a raiz di condicionnan mara na e prestamo pa sosten di likides cu Hulanda a duna Aruba.
Empeorando e situacion ta e cantidad di incidente y calamidad cu hospital a pasa aden durante ultimo aña, cual Korver a describi como 'un sorto di Murphy's Law': "Tur loke bo por imagina bo di mas straño posibel, el a sucede den un aña." El a referi aki na e hacking di sistema di computer na november ultimo, y tambe e candela na juni cu a revela asbest den dak.
E incidentenan aki a produci listanan largo di espera, segun Korver. "E listanan di espera, cu hende mester warda mas largo prome cu tratamento cuminsa, esey si ta algo. Y si tin hende tin keho tocante esaki, mi ta compronde tambe y lo ta nos profesionalnan tambe ta haya teribel. Y loke como director di un hospital, mi tambe ta haya teribel. Naturalmente mi lo prefera si, cu nos capacidad, nos por a duna cuido normal. Pero actualmente nos no por."
Haciendo referencia na e carta cu dos siman pasa personal di cuido a manda, den cual a expresa preocupacion cu e reduccion di gasto den sistema di salud ta conduci na un reduccion den calidad di cuido, Kover a duna comentario kico lo pasa si bolbe reduci e suma di placa disponibel pa hospital. "Kisas nos por pospone pago di nos acreditadornan y suministradornan un luna ainda. Pero si esaki dura mas largo, no mas. E ora ey si mester scoge", el a declara, insinuando cu hospital lo mester scoge ki material of servicio ta stop di paga.
Durante e prome reduccion di gasto hospital a baha salario di empleadonan, pasando e reto aki na su trahadonan, cu ya ta bao presion tratando e cantidad grandi di pashent di Covid-19 y di otro malesanan.
Mientras tanto, gobiernonan di Aruba y Hulanda ningun a duna un reaccion riba e carta urgente di e trahadonan di salud. "Casi diariamente mi ta bati alarma na VWS (ministerio di Salubridad di Hulanda). Nan tambe ta preocupa pa e continuidad di cuido na e isla. Pero nan mester deal tambe cu BZK (ministerio di Relacionnan di Reino), cu den cuadro di sosten di likides, kier haci otro palabracionnan tambe", segun Korver a bisa Ret Caribense. BZK ta responsabel pa e condicionnan mara nan sosten di likides, entre nan, cu AZV reduci su gasto cu 5 miyon florin cada luna pa un total di 35 miyon. AZV ta paga pa cuido medico pa pueblo, entre otro na hospital.

Contestando pregunta di Ret Caribense si ainda hospital tin e situacion bao control, mirando e segundo ola di Covid-19 cu trece un aumento enorme den cantidad di caso, Korver a bisa cu ainda tin suficiente capacidad. "Tin hende a bin extra for di Merca y cu esaki nos por aumenta bay 20 cama den ICU... Pero e ta pidi hopi si di nos organisacion."
Maske segun Korver door cu e pashentnan ta relativamente hoben y ta cura y sali di hospital mas lihe, 'si e cantidadnan sigui subi mucho hopi y [e infectadonan] bira mas bieu, si, nos tambe tin nos limitenan'.

Portal digital ta mal interpreta One Happy Workation

ATA: One Happy Workation ta un programa exclusivo pa Merca

E portal digital Intriper.com su seccion 'Work and Travel' bao e cabes na Spaño: "Aruba está relagalndo estadías en hoteles y descuentos para que puedas vivor y trabajar en la isla caribeña por 3 meses," a referi na e programa One Happy Workation cu a keda introduci recientemente dor di Aruba Tourism Authority (ATA).

E publicacion digital aki a cuminsa produci tur sorto di comentario, specialmente comentarionan negativo. Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a tuma nota di loke e portal aki a publica y nan team lo cuminsa atende cu esaki.

Ayera Tjin Asjoe-Croes a prefera di abstene di duna mucho comentario riba e publicacion aki, ya cu apenas el a wordo notifica di dje. Pero si el a mand'e na e team di ATA cu ta atende cu e sorto di publicacion aki pa haya sa nan reaccion tambe. E ta kere cu e team di ATA ya caba ta na haltura di e publicacion aki."Mi no tin comentario ainda riba esey," el a declara na Bon Dia Aruba.

Sinembargo el a mira e comentario haci den e portal digital menciona, y locual e por a saca afo ta cu e programa One Happy Workation ta wordo mal interpreta y "e no ta moviendo bon." Pero el a laga sa cu e programa aki a wordo diseña exclusivamente pa Merca.

Mirando locual a keda publica den e portal digital, Tjin Asjoe-Croes ta haya cu mester remedia y coregi e otro mensahenan. Encuanto con e programa aki ta moviendo pa Merca, el a bisa cu e ta moviendo hopi bon. "Nos ta mirando hopi interes. Esey si mi por bisa," el a declara na e matutino aki.

Directora di ATA a afirma cu e programa One Happy Workation ta pa Merca exclusivamente, y no pa Latino America. El a splica cu segun nos leynan, turistanan Mericano por keda na Aruba te cu un maximo di 3 luna. Pues e mesun ley of areglo aki no ta disponibel pa tur otro pais of region. "Pues e ta pa Merca y esunnan cu tin un paspoort Hulandes," el a bisa na Bon Dia Aruba. P'esey ATA por a lansa e programa aki pa Merca.



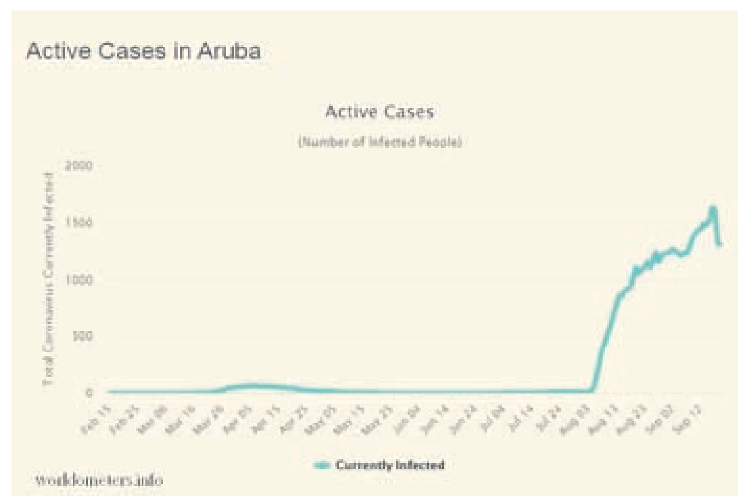


91 caso nobo di Covid-19 registra ayera, mientras 111 persona a recupera

Ayera manera custumber, DVG a revela e cifranan relaciona cu infeccion di Covid-19 na Aruba.

Segun resumen di ayera, por tuma nota cu 111 persona a recupera. Tin 91 caso nobo di Covid-19 cu a wordo registra (22% "positive rate") di cual 1 ta no-residente. Total di casonan activo awo ta 1289, mientras e total di testnan haci dia 18 y 19 ta 681, di cual 407 test a wordo haci na laboratorio di hospital bou residentenan. Ademas, e total di caso di fayecimento relata na Covid-19 ta 23.

Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 9 ta den cuido intensivo y 34 ta isola riba piso general.



Hubentud y adulto hoben tin e yabi pa stop di plama covid-19

Segun PAHO y UNICEF e hoben y e adulto hoben ta e "promotor principal" di Covid-19 na Latino America y Caribe. Un tercera parti di hobennan y adulto hoben na Latino America y Caribe ta kere cu nan no ta na risico, segun encuestanan di UNICEF. Nos isla no ta e excepcion.

Pa e motibo aki, nos na Aruba, ta kere cu hubentud y e adulto hoben tin e yabi pa stop e contagio di e virus. Den e ultimo simannan mas hende jong a bira positivo pa Covid-19 na nos isla. Segun analisis realisa e contagionan mas halto na Aruba ta den edad di 25 pa 34 aña cu ta e rango di edad miho informa y esun primordial den stimula nos economia. Asina mes cu e porcentahe di e grupo aki ta esun mas halto, e cantidad di esnan cuta bay hospital den e grupo aki ta hopi abou y no tin morto registra.

Loke ta resalta ta, cu e edadnan mas vulnerabel tin menos caso, pero tin un indice mas halto di persona hospitalisa y ta registra mas morto. Esaki ta duna di comprende cu hopi biaha e hoben y adultonan hoben ta esnan cu ta hiba e virus na esnan mas vulnerabel y tambe ta plama esaki door di sigui traha, socialisa of no haci esfuerso maximo pa cumpli cu protocol di proteccion of isolacion.

Ta pa e motibo aki cu Ministerio di Salud Publico y DVG Aruba ta adverti cu persona di tur edad por wordo afecta pa coronavirus pero esnan mas vulnerabel ta sufri e consecuencia. Ta urgi comunidad completo, specialmente hende jong, pa sigui tur precaucion di distanciamento social hunto cu labamento di man y bistimento di tapa boca. Hobennan y adulto hoben cu ta ignora e distanciamento social (e medida mas dificil pa nan) por contrae e virus y por plam'e, specialmente na esnan vulnerabel. Responsabilidad di e hoben y adulto hoben ta hopi importante den cuida nos poblacion vulnerabel.

Bernt Aasen, Director Regional di UNICEF pa Latino America y Caribe a bisa: "Den e momento aki, ignora e hechonan real ariba e pandemia aki, ta pone den peliger e bida di e hobennan y nan famianan".

Hendenan jong mester comprende cu actualmente nan necesidadnan pa socialisa mester wordo limita pa un periodo. Tur actividad social mester wordo posponi, esaki ta inclui reunion di cualkier "size" pafo di cas, na cas di amigo, parke, restaurant, tienda, beach of cualkier otro lugar y hasta den nan propio cas.

E yamado ta pa nos hobennan y adulto hoben pa bira e forsa cu ta bay frena e contagio na nos isla, boso ta e yabi pa stop di plam'e. Nos ta sigur cu por!

Adhunto datos di situacion na Aruba

Colombia for di Cartagena a reactiva su vuelonan internacional



(EFE) – Diasabra ultimo, Colombia a realisa su prome vuelo internacional piloto cu exito y asina ta marca e inicio di reapertura aereo cu un aeronave cu a bin for di Fort Lauderdale, Merca y a yega na aeropuerto di Cartagena de Indias despues di seis luna di restriccion pa Covid-19.

Di e vuelo aki, e presidente Colombiano, Ivan Duque a destaca e reestablecemento di e actividad comercial aki y a balora e medidanan di bioseguridad di aeropuerto Rafael Nuñez na Cartagena, luga di turismo nacional y internacional di Colombia.

"Awe ta marca un dia importante. Nos a mira con ta reestablece e vuelonan internacional pa Colombia y ta cuminsa na ciudad di Cartagena como e protagonista di e prome vuelo internacional ey", e hefe di Estado a bisa , referiendo na e Airbus321, cu 229 pasahero, di aerolinea Spirit.

Alcalde di Cartagena William Dau, a mustra optimista cu e reactivacion di e vuelonan internacional, pa motibo cu ta permiti e recuperacion di e sector turismo.
"Tin hopi optimismo. Nos ta hopi contento di berdad cu Cartagena ta e prome ciudad cu tin vuelonan internacional. Ta un mensahe hopi claro cu Gobierno Nacional ta duna nos pa respalda turismo na Cartagena" Dau a bisa pa periodistanan.

Diamars ultimo, Gobierno Colombiano a autorisa e gradual reapertura di vuelonan internacional desde awe pa cuatro ciudad, despues di un suspension di casi seis luna debi na restriccionnan imponi pa e pandemia di coronavirus.

E prome vuelonan lo uni Colombia cu Merca, Ecuador. Mexico, Bolivia, Brasil, Republica Dominicana y Guatemala, e minister di Transporte, Angela Maria Orozco a bisa.

Pa e fase aki a wordo habilita aeropuertonan di El Dorado na Bogota, Alfonso Bonilla Aragon di Cali, Jose Maria Cordova di Medellin y Rafael Nuñez di Cartagena.

Guatemala ta mantene 165 municipio cu nivel di alerta maximo pa COVID-19

(EFE) – Gobierno di Guatemala diasabra ultimo a anuncia cu di 340 municipio cu e pais tin, 165 di nan ta mantene un nivel di alerta maximo pa Covid-19, 36 menos cu 15 dia pasa, di acuerdo cu un ultimo actualisacion di datonan di sistema cu ta regula actividadnan economico y convivencia di e pais.

165 municipio na color cora, nivel di alerta maximo, ta corresponde pa 48.5% di e pais, di acuerdo cu Ministerio di Salud Guatemalteco.

Actualisacion di e cartera sanitario di diasabra a señala tambe 101 municipio cu ta cu alerta oraño, 74 cu alerta geel y ningun a yega na e denomina 'normal nobo' cu gobierno a implementa desde 27 di juli ultimo.

Segun informacion cu autoridadnan a duna di conoce, 36 municipio a sali for di alerta cora, mientras cu alerta oraño a aumenta di 93 pa 101. Di loke ta trata alerta geel a pasa di 46 pa 74 municipio.

E nivelnan di alerta pa colonan a wordo incorpora pa e Gobierno di presidente Guatemalteco, Alejandro Giammatei, 27 di juli y ta regula e actividadnan economico y di convivencia segun e number di contagio pa municipio, cu ta actualisa cada dos siman.

E sistema a wordo critica pa varios experto cu ta argumenta cu e colornan cora y oraño ta practicamente mesun cos, pero e pais no a cuminsa su reapertura oficial desde e 27 di juli.

E medida a representa e final di aislamento cu a cuminsa pa coronavirus 15 di maart ultimo y tambe e reapertura di restaurantnan, misanan, centro comercial y transporte publico.



Diasabra ultimo Guatemala a suma 3.105 morto pa Covid-19 y 85.152 caso positivo despues di conta 29 morto y 809 contagio den ultimo 24 ora.

Peru: Congreso a rechasa retiro di presidente Martín Vizcarra

(Infobae) – Congreso Peruano a dicidi den su mayoria pa inclina na fabor di continuacion di mandato di presidente Martin Vizcarra den su funcion como Hefe di Ehecutivo Nacional. Nan a vota pa e mocion di vacancia presidencial. Un pa un, cada parlamentario a anuncia nan posicion. E resultado final tabata di 32 na fabor, 78 den contra y 15 abstencion.



E parlamento a haci su sesion diabierna ultimo pa debati e retiro di e presidente Martin Vizcarra, acusa di "incapacidad moral permanente" pa su supuesto intento di sconde un caso di corupcion menor, proceso cu den principio no ta conta cu e votonan cu tin mester pa expulsa e mandatario di e poder.

Aunke den un prome intento a informa cu Vizcarra lo no a bay pa e Camara, finalmente e presidente a presenta y un par di minuut despues e sesion a cuminsa.
Vizcarra no tabatin obligacion di participa den huicio politico y a duna señalnan cu e no tabata bay pa e Camara, despues cu a sigura pa e pais cu no mester distrae cu "discusionnan steriel" y "cosnan secundario".

Sinembargo, y aunke el a despedi di su abogado Roberto Pereira na porta di Palacio di Gobierno ora el a sali pa Congreso, Vizcarra a aparece na ultimo momento, "pa duna un señal pa e poblacion" cu lo mas importante ta "cu a mi a bin pa duna mi cara".

Algun calculo ta basa riba expresionnan publico di e partidonan politico parlamentario y nan lider, cu tabata indica cu un di e nuebe grupo den Camara, Union por el Peru, ta apoya e retiro.

E huicio politico pa Vizcarra diahuebs ultimo a haya un bon señal di Tribunal Constitucional, cu a rechasa di suspende e proceso mientras tribunal alto ta haci gestion si Congreso tin autoridad pa usa e argumento di "incapacidad moral" pa kita e mandatario.

TC a argumenta su rechaso ora el a suspende e sesion debi na e "urgencia" pa pospone e sesion a "disolve" hustamente pa motibo cu varios partido parlamentario a anuncia cu nan lo no apoya e medida.

Puerto Rico: Sistema di tracing municipal no ta funciona

(ElNuevoDia) – Sin e sistemanan di 'rastreo' (tracing) di Covid-19 di e municipionan, Puerto Rico lo ta practicamente ciego encuanto e contagionan y con pa controla nan, pa falta di un sistema central cu por haci e labor ey di forma independiente.

Esey ta opinion di varios epidemiologo municipal cu ta preocupa pa e continuidad di e programanan na november ora e paquete di fondo federal ta caba, cu ta sostene nan.

"Sin e ayudo municipal ey Puerto Rico lo keda manera un huerfano pa loke ta 'contact tracing," Yaritza Martoral Martinez, epidemiologo di Guayanilla y Naguabo, ta opina.

El a agrega cu gobierno a demostra di no tin capacidad pa haci esey su so mediante Departamento di Salud, pa cual e municipionan tabata un "refuerzo extraordinario pa salud publico di e pais den e emergencia di salud publico aki". E epidemiologo a adverti cu e sistema aki ta vital net awor cu e cantidad di caso ta subiendo atrobe.

E epidemiologo Jose Bernardo Negron, ken ta dirigi e sistema di rastreo di caso dii Covid-19 di San German, ta di acuerdo cu su colega di salud. "E sistemanan (municipal) aki a duna ciudadano confianza atrobe den control di e pandemia," el a opina. El a agrega cu nan ta haya mas importancia ainda si na nivel nacional tin menos atencion pa e tema. El a referi na un reciente debate na television entre seis candidato pa gobernacion, unda no a ni toca e tema di salud. "Si e sistemanan ey cay, nos ta keda manera ciego," el e indica.



Doctor Victor Ramos, presidente di Colegio Medico, a comenta cu Salud tabatin 30 persona pa haci e tracing pero cu e sistemanan municipal ya tin mas di 500.

Venezuela: 15 disidente di Farc morto den clash cu GNB



(LaPatilla) – Un boletin oficial di Guardia Nacional Bolivariano (GNB) a esclarece den cierto sentido e enfrentamento sangriente diasabra pasa 19 di september entre e cuerpo Venezolano y elementonan di disidencia di Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (Farc) cu a infiltra den estado Apure.

E informe ta indica cu e operacion militar a tuma lugar na parroquia Urdaneta, municipio Paez, cerca di frontera cu Colombia, cu e obhetivo di logra captura di alias "Ferley Gonzalez", ken lo ta e hefe di finanzas di Frente 10 di Farc.

Di acuerdo cu GNB, al menos 15 insurgente a keda liquida den e operativo sangriente. Tambe a anuncia cu cuatro miembro di GNB a perde nan bida. A transporta nan via aereo pa Hospital Militar di San Cristobal.

E periodista Javier Mayorca a confirma riba Twitter e nomber di esnan cu a cay na banda Venezolano: E tenientenan di Armada Augusto David Linares y Miguel Angel Mora, ademas di e sargentonan di Ehercito Gabriel Perez Silva y Reiber Chirino Reyes. Tambe tabatin otro reporte cu a confirma cu tres militar mas a sufri herida di consideracion.

Varios ora mas tempran, e periodista Sebastiana Barraez a comenta den un tweet cu, desde marduga, "varios avion tabata bula riba e zona di El Nula," mientras cu na poblacion di La Charca "a yega hombernan bisti na preto, cu ta papia Ruso o un idioma stranhero similar, pa pone drone bula riba e area".

Javier Tarazona, director di e ONG Fundaredes, a informa cu diabierna 11 di september a denuncia un pacto entre Eln y Farc den estado Apure pa e control di operacion criminal, respalda pa forzanan militar y estado Venezolano.

Venezuela: Pompeo ta crea union contra regimen Maduro

(ElNacional) – Secretario di estado (canciyer) di Estadonan Uni, Mike Pompeo, a conclui diasabra un gira di tres dia na e paisnan bisiña di Venezuela, cu e obhetivo di aumenta presion riba regimen di Nicolas Maduro, cu segun Pompeo tin un influencia maligno den e region cu no por tolera.

Despues di su bishita na Suriname y Guyana, como tambe Brasil, e secretario di estado a reuni cu presidente Ivan Duque na Colombia, ken el a reconoce como "un berdadero lider pa e region".

El a bisa cu e apoyo di Duque na presidente interino Juan Guaido, como tambe na e transicion democratico di un Venezuela "sin e influencia maligno di Cuba, Rusia y Iran ta increiblemente valioso".

Como fiel aliado di Merca, Colombia ta participa na e cerco diplomatico pa saca Maduro di poder, despues di considera su reeleccion na 2018 fraudulento.

Den conferencia di prensa conhunto na Bogota, Duque a haci un yamado na comunidad internacional pa actua contra Maduro a raiz di e publicacion e siman aki di un informe di ONU cu ta vincula e autoridadnan mas halto di Venezuela cu crimennan contra humanidad, pero cu Caracas a rechasa considerando cu "e ta plagia di falsedad".

"E informe di ONU ta confirma cu tin un regimen di violacion di derecho humano di manera sistematico na Venezuela, y cu e cabez di e dictadura riba su mes ta un criminal contra humanidad, y comunidad internacional tin cu actua pa termina cu e situacion aki," Duque a declara.

Pompeo a agrega cu Estadonan Uni lo sigui apoya Colombia y cu e violencia di guerrilleronan cu no a acoge na e proceso di paz cu Farc na 2016, Eln o cualkier otro grupo terorista o delictivo, ta intolerable.





Armand Hessels:

Transparencia y participacion!?

Na 1993, Aruba y Hulanda a firma e 'Protocol '93'. Un di e palabracionnan tabata cu Aruba lo introduci e ley pa financiamento di partido politico. A tuma Aruba 27 aña pa cumpli cu e palabracion aki! Den e di dos siman di september 2020, parlamento di Aruba a discuti y aproba e 'Ordenansa Financiamento di Partido Politico' unanimamente.

Historico

Cu tur razon, nos prome ministro (PM) a aplaudi e paso historico aki. Esaki mester conduci na transparencia den recibo y gasto di placa di campaña di partido politico y politico individual. Esaki mester evita mafioso 'regala' e mundo politico asina hopi placa cu nan mester balia manera mafioso ta toca. Si lo tabata sa di antemano cu un criminal Venezolano importante a 'regala' e lider di e actual partido di oposicion un suma grandi, por a percura pa menos aceptacion y confiansa den comunidad pa cu e proyecto di Citgo.

Referendum

Pero tin mas desaroyo alentador. Den un conferencia di prensa reciente, PM a sorprende comunidad cu e sugerencia cu "no por exclui cu lo bin cu referendum tocante e pregunta si Aruba mester bay di acuerdo of no cu e condicionnan di Hulanda pa cu su sosten financiero". Asina e ta duna muestra di un gran sentido di realismo. Su aparente disponiblidad inicial pa firma 'e acuerdo' cu Hulanda a haya resistencia pisa di esnan paden y pafo di su propio partido, cu cueste loke cueste kier evita cualke infraccion riba NAN 'autonomia'. P'esey ta un paso gigantesco pa dilanti si di berdad lo envolve pueblo di Aruba, pa medio di un referendum of otro 'instrumento' mas apropia, concretamente den e decision final cu ta di gran importancia pa su sobrevivencia. Pasobra den practica a resulta for di hopi tempo caba cu e interesnan di 'politica' y di 'comunidad' ta hopi leu for di otro.

Cambio di rumbo

Pero no mester limita transparencia y participacion na e temanan menciona. E 'aparente democracia' tradicional den cual partido politico, unabes na poder, sa legitima tur nan actonan referiendo na e resultado di eleccion, mester caba. E intencion pa duna comunidad participacion den un decision importante cu tin consecuencia pa henter comunidad, ta nifica un cambio di rumbo drastico. Esaki ta pone fin na e custumber politico di 'regla' decision importante den secresia cu esnan cu interes (financiero) grandi.

Un pilar economico nobo

Esaki ta conta sigur tambe pa e 'pilar economico nobo' cu mester haci Aruba menos dependiente di e industria turistico. Segun PM tin basta inversionista cu a mustra interes desde cu a habri e posibilidad pa oferta pa e tereno gigantesco di e refineria. Tanto pa sigui cu refinamento di crudo como pa empresa totalmente diferente. Pero... cu excepcion di un grupito chikito di experto (?) cu mester selecta for di e tantisimo (?) posibilidadnan esun mas realista y confiabel y cu mas perspectiva pa Aruba, ningun otro hende tin algun nocion. Pueblo por spera so cu lo no ripiti e mesun 'eror' manera cu Citgo, cu a frustra desaroyo di San Nicolas y Aruba pa hopi aña.

Toma di decision colectivo

P'esey ta di gran importancia pa gobierno envolvi comunidad despues di e prome seleccion activamente den e decision final. Por ehempel: ¿nos lo sigui cu e industria petrolero cu no solamente tin riesgo grandi di contaminacion serio pero tambe, riba nivel mundial, ta den receso? ¿Of nos lo scoge pa tecnologia innovativo cu por tin varios efecto positivo pa Aruba? Mester duna transparencia na tanto gremio comercial y sindical como NGO's al caso y otro 'interesado' en cuanto e posibilidad- y peligronan di cada alternativa y duna nan participacion den e toma di decision final. Esey lo reduci e posibilidad di tuma decision a base di soborno/finders'fee cu aparentemente a yega di hunga un papel importante den e toma di decision politico partidista. Si gobierno kier merece credibilidad y no crea e impresion di ta duna solamente 'servicio di lip' na transparencia y participacion, e ta envolvi e partnernan social menciona sin tarda den e analisis secundario. Ademas, si ta posibel, e lo duna pueblo di Aruba participacion den e escogencia importante aki pa su futuro. P'esey no tanto un referendum, sino mas bien un 'panel di ciudadano' ta e instrumento mas apropia na e momento aki.

Movimiento Futuro pa un Aruba nobo

Bonaire tin prison nobo y moderno, esun di Aruba den estado deplorabel

Pueblo tanto cu e cantidad di firmanan ricibi y den e encuestanan pa un gran mayoria ta desea un gemeente. Ta momento pa para keto un rato y compara nos pais cu Bonaire y Saba.

Pa cuminsa na Saba Hulanda a caba cu un persona y compinchinan cu tabata tin e isla pa decadanan bao di nan dominio. Nan tabata haci y deshaci.
Aruba den su 34 aña di Status Aparte a conoce dos gabinete Eman/Oduber, porfin Wever Croes.

Kico nos a logra cu Status Aparte, Politiconan elite miyonario, corupcion na gran cantidad, fabornan na famia y amigonan, ladronicia den bista di pueblo y Parlamento. Parlamento en bes cu nan haci nan trabao ta pasa un mocion pa pidi Gobierno pa investiga corupcion. Shonnan ta boso trabao como Hefe di Gobierno pa investiga proyectonan si tin corupcion. Boso mester forma un comision, specialmente pa investiga corupcion. Cuanto boso mes a aproba cu boso sa cu ta corupto? Coy e saco di placa y core bay cune no ta un opcion toch?
Un Status Aparte cu un pais pober y cu miles di hende pober.

Bonaire como gemeente:

Na Bonaire kazerne di bombero nobo y bon ekipa, na Aruba e ta den deterioro completo, awe nan ta cuminsa cu accion.
Scolnan den bon condicion y enseñansa ariba un nivel, compara cu esun di Hulanda, aki na Aruba tur dia tin protesta.
Polis cu un kazerne nobo y ekiponan profesional, aki na Aruba nan tin cu lucha pa haya ekiponan y edificionan ta den mal estado.
Hospital na Bonaire ta nobo, pronto nan ta haya un centro medico na Rincon ya e ta den construccion y cu tratonan profesional, aki nos ta lucha pa haya ekiponan.
Cuido medico na Bonaire cu e ID nan tin derecho ariba dokter y remedi. Den casonan extremo nan ta ser manda Hulanda o Colombia. Aki na Aruba AZV ta den kibra y SVB cu poco reserve.

Bonaire ta limpi y ekiponan moderno pa recoge sushedad, aki na Aruba Serlimar falta poco pa ser declara bancarota.
Na Bonaire nan ta construyendo un haf nobo, pa carga y cruceronan tambe moderno.
Aeropuerto chikito, pero modernisa.
Bonaire tin barionan bunita.

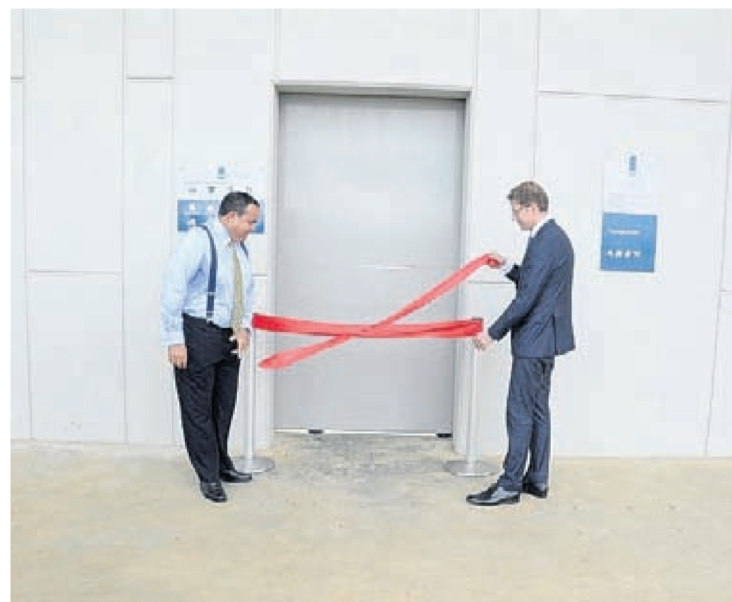
Casi no tin desempleo y tin hopi Arubiano ta trahando na Bonaire.
Aruba ta mas caro cu Bonaire, nos tin e impuesto mas halto di mundo. BBO ta 36 %, Agencia di barco ta paga 6 %, Astec ta paga 6 %, Douane ta cobra 6 %, compania di transporte ta paga 6 %, agencia di e productonan ta paga 6 %, esnan cu ta bende e producto ta paga 6 % y e cliente ta paga 6 %. KIKO AWENDIA BO POR CUMPRA AKI NA ARUBA CU FL. 100,00?

Awor cu e pandemia e BES eilandennan no tin ningun clase di problema Hulanda a pone suma disponibel te cu fin di aña, mientras cu ainda nos ta discutiendo cu Hulanda encuanto ayudo financiero pa un autonomia bashi, cadaver cu politiconan a caba cune. Bonaire ta haya containernan di fruta y berdura pa pueblo for di Hulanda.
Tur dia tin cierto di politiconan ta critica y hasta keha Hulanda na UN y COPPPAL, un organisacion cu paisnan comunista/dictadura ta miembro. Pero di otro banda ya pa 6 luna nan ta cobrando placa cu Hulanda ta yudando Aruba cune. Dicon entrega condecoracion y no debolbe e placa di Hulanda y e paspoort Hulandes? Esey ta bay pa tur esnan cu ta critica Hulanda, pero ta gosa cu e placa di Hulanda, di pagadonan di belasting di e Hulandesnan y di e paspoort Hulandes Europeo.

Menciona cu Hulanda y EU ta yuda p.e. Francia, Italia etc., pero nan ta lubida cu e paisnan miembro di EU tin cu paga pa aña 3 % di entrada di nan presupuesto na EU. Si bo no sa no skirbi co'i loco. EU tin un fondo di calamidad reserve cu ta biyones y biyones di Euro.
Ta mas cu bisto cu hendenan prominente di MEP ta desea pa Aruba haya su independencia y perde nos paspoort Hulandes Europeo.

Abo kier esaki?

Pa conclui cual Gobierno por paga mas di 8 biyon di debe cu Aruba tin?



2 Hoben Arubiano cu Down Syncrome a wordo scogi

En conexion cu NDSS (National Down Syndrome Society) 2020 Time Square Video cu ta tuma luga anualmente na New York, Shawndrè Geeman y Regina Janga ambos di Aruba a wordo scogi entre miles di personanan cu Down Syndrome, pa a sali den e video di awe diadomingo 20 di September 2020.

Shawndrè hunto cu Regina y 500 persona mas cu tin Down Syndrome a luci riba e pantaya gigantesco di Time Square na New York. Tur aña NDSS ta recorda e importancia y cariño special cu personanan cu Down Syndrome ta influencia nos comunidad. Den un presentacion riba un pantaya gigante ariba Time Square na New York, 500 persona cu ta consisti di mucha te un adulto cu ta Down Syndrome ta wordo presenta. E video mas bien ta un forma di recordatorio di contribucionnan, logronan y e balor di personanan cu Down Syndrome tin den nos comunidad.

E meta di National Down Syndrome Society ta pa crea conscientisacion, aceptacion y inclusion pa loke ta trata personanan cu Down Syndrome. Aña pasa hopi famia cu ta bin for di tur skina na mundo a topa na New York y a participa den diferente evento cu a wordo organisa pa NDSS. E aña aki pa motibo di e Covid 19 e encuentro lo ta diferente. Ta nifica cu despues di mustra e video riba Time Square tur participante por asisti na diferente evento virtual cu e organisacion ta presenta.

Lo tin entre otro un ceremonia di apertura "virtual di NYC Buddy Walk, un fiesta di baile y entrega di premio. Tur esaki lo wordo transmiti virtualmente den mas cu 150 ciudad na Merca y tambe den diferente parti na mundo caminda mas di 325 mil persona lo ta conecta via di internet. Maske e crisis di Covid 19 tin consecuencia menos agradabel, National Down Syndrome Society toch a logra di organisa un evento special caminda





Shawndré Geerman y Regina Janga di Aruba y tur otro persona cu Down Syndrome por participa.

Servicio adapta di Departamento di Labor y Investigacion relaciona cu COVID19

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa cu en conexion cu algun caso positivo pa COVID19 den DAO y consecuentemente varios empleado cu ta den quarentena obligatorio y preventivo,nos a opta pa sigi brinda servicio mas hopi posibel den forma digital pa e 2 simannan venidero pa asina por salvaguardia e salud y seguridad di nos empleadonan y nos clientenan.

E decision aki a ser tuma pa preveni mas contagio bao di e personal di DAO y tambe di e departamento cu nos ta comparti e edificio cune.

Nos a traha duro pa bin cu solucionnan temporario pa nos servicio por sigi durante e periodo aki, mas ainda conociendo e situacion actual riba nos mercado laboral.

Entrante dialuna 21 di september 2020 DAO lo sigi brinda servicio di e siguiente forma.

- Entrega di personeelsregisters ta sigi conforme procedura normal via arbeidsmarktaruba@gmail.com.
- Tur arbeidslijst mester wordo manda digital riba dao.arbeidsinspectie@gmail.com hunto cu documentonan relevante. Reaccion riba esaki lo wordo manda den forma digital bek.
- Pa informacion riba uitzendvergunning por manda email via daouitzend@gmail.com
- Pa preguntanan juridico, afspraak pa werkboek y tur otro pregunta, por manda un email riba directiearbeid@gmail.com.
- Departamento di Conflicto y Retiro lo ta accesibel pa informacion of intermediacion via dao.arbeidsgeschillen@gmail.com.

Entrante diamars 22 di september 2020 por tuma contacto tambe cu Departamento di Conflicto y Retiro riba e siguiente numbernan di celular cu a wordo poni disponibel pa e siguiente 2 simannan:
5938024 – 5937544 – 5938316 – 5938549 - 5936934

E orario cu ta brinda e servicio telefonico pa conflicto lo ta di8:00 pa 12:00 p.m. y di 1:00 pa 4:00 p.m.

Nos ta pidi disculpa pa cualquier inconvenencia cu esaki por trece cune pero ta medidanan necesario pa prevencion y proteccion di nos personal y tambe di nos clientenan.





Aglomeracion pafo di negoshinan

Diabierna atardi, nos por a tuma nota cu polisnan tabata man yen tur caminda for di oranan di atardi te cu anochi, relaciona cu aglomeracion.

A nota basta aglomeracionnan di hende para di cierto negoshinan ta bebe, maske gobierno di Aruba, Crisis Team y mediconan ta pidi pa mantene distancia y evita di ta den grupo pa asina stop e contagio di e virus.

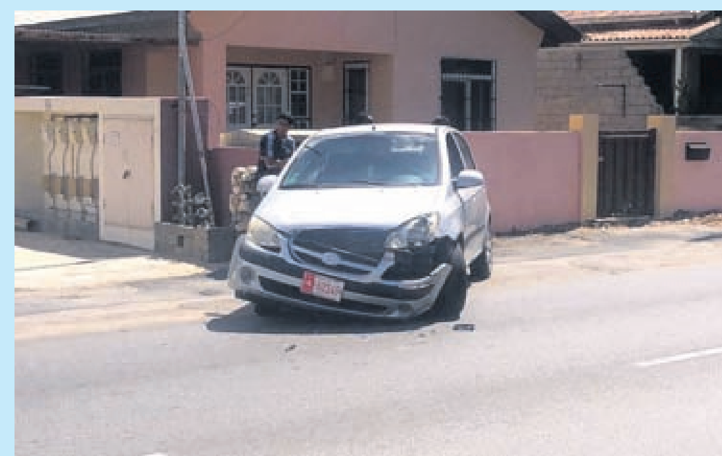
Polisnan lo sigu cu e control severo y si cos bay for di man lo multa cada persona cu no ta tene nan mes na regla.

Accident na San Nicolas

Riba diasabra mainta pasa di 11 or, ta wordo reporta un accident riba caminda principa; pabou di rotonde FTA.

Chaffeur den Hyundai a subi caminda y a dal den un chevrolet. Ambos auto a keda kibra pero no tabata tin niun persona herida. Polis di trafico y roadservice a keda solicita pa atende na e sitio.





Accident na Monserat

Diasabra merdia riba caminda di Monesrat a sosede un accident entre dos auto pa falta di preferencia.

Ta trata di un Nissan Cube y un pick up cu a dal den otro door di un mal entendimiento di preferencia. Ambos auto a haya dañonan material pero niun persona a ser herida. Roadservice a presenta maske cu e seguro di autonan tabata caduca.





A para homber bou influencia di alcohol



Diabierna anochi den oranan di 10 or pasa, un automobilista a tuma nota di un Toyota Tercel coriendo basta malo.

E persona ta informa cu e tercel a sali su dilanti for di La Sallestraat y manera a wak cu e ta coriendo peligroso riba caya a yama polis pa reporta esaki prome e bira un desgracia. E persona a guia polis banda di unda e auto tabata ta y asina a logra para e auto.

E auto a wordo para banda di Rudolfarenstraat. Ora a par'e a bin constata cu e homber tabata bou di influencia di alcohol. Polis a detene e homber y a ser transporta pa warda. E auto a keda para na banda.



Auto ta herida dos persona







Riba diasabra atardi riba Avenida Milo Croes, na e crusada di Kuiperistraat a sosede un accident.

Ta trata di un altezza a subi caminda sin duna preferencia pa e scooter y a dal contra dje causando e dos personanan cu tabata riba e scooter herida. Ambos persona a bay halto y un dama a keda benta abou herida huntu cu e chaffeur homber cu tabata stuur e scooter tambe a keda herida.

Polisnan a yega di biaha na e sitio y a cera caminda, polis di trafico a tuma dato y a pidi pa personal di ambulance atende cu e victimanan.

Accidente fuerte na Sero Pita

Diasabra anochi riba caminda di Sero Pita a sosede un accident unda chaffeur ta lora dilanti pick up cu consecuencia.

Chaffeur di hyundai a lora dilanti pick up y a dal basta duro den banda di e tucson. No tabata tin niun persona herida pero e dañonan material tabata basta. Polis y Roadservice a presenta pa tuma dato.





Ta haya homber bebi riba Avenida Nelson Oduber



Pasa di 9 or di anochi riba diasabra, automobilistanan a topa cu e un homber benta banda di caminda riba Avenida di Nelson Oduber (ex sasakiweg).

Patruya a wordo manda pa tira un bista na e sitio y a topa e homber benta banda di e yerbenan y a constata cu e tabata bou di influencia di alcohol. E homber a bira fresco cu polis y te hasta a burla di autoridad. Polis no a tolera y a detene e homber.

Chaffeur ta accidenta bou infleuncia di alcohol

Un persona tabata sigui un aveo riba LG Smith Bvld coriendo iresponsabel riba diasabra anochi direccion pariba.

E persona tabata baha y subi caminda. Ta parce cu ora e la bay baha caminda atrobe, a dal su auto bastante duro contra acera lagando e wiel basta kibra.

Polisnan a logra topa e auto banda di Camacuri debi cu e chaffeur no tabata por a kore mas. Ora a pasa controla, ta constata cu e homber tabata bou di influencia di alchol y a ser deteni.



Italian Open: Djokovic den final; Nadal elimina



(BBCSport) – Number uno den ranking mundial Novak Djokovic a reserva su lugar den final di Open Italiano na Roma, venciendo Casper Ruud. E Serbio, cu a gana e torneo riba gravel aki cuatro biaha, a seya victoria cu 7-5 6-3 riba e Noruego, cu ta rank como number 34.

Un maximo di 1.000 persona tabata permiti riba tribuna pa e promer biaha e siman aki pa presencia accion diadomingo. Djokovic lo hunga contra Diego Schwartzman, cu a elimina Rafael Nadal, o Denis Shapovalov.

"Mi ta tuma tur cos na serio, hasta despues di 15 aña riba e tour, mi ta disfruta esey ainda," el a declara. "Mi ainda tin apetito pa e titulonan y poniendo mi mes den posicion pa bringa pa e titulo ta exactamente unda mi kier ta."

Rafael Nadal, e otro candidato grandi pa gana e torneo, ganador 9 biaha caba, a perde den straight sets di e Argentino Diego Schwartzman, pa promer biaha den su carera, 6-2 7-5, mientras e tabatin bastante problema cu su serve.

Schwartzman, cu nunca a yega di gana di un hungador di top-5, a kibra Nadal su serve cinco biaha den un actuacion impresionante y ta hunga contra e Canades Denis Shapovalov.

Den categoria femenino, 'top seed' Simona Halep lo bay contra Garbine Muguruza di Spaña den semi-final, un bataya di ex-campeonnan di Roland Garros cu ta topa aya tambe desde 27 di september.

Halep a pasa pa e proximo vuelta despues cu Yulia Putintseva a retira di e partido cu lesion mientras e tabata perdiendo 6-2 2-0, mientras Muguruza a derota finalista di US Open Victoria Azarenka 3-6 6-3 6-4.

Dos vez campeon di Roma Elina Svitolina, cu a dicidi di no hunga na US Open pa prepara pa e temporada di gravel, a perde facilmente cu 6-3 6-0 di Marketa Vondrousova, ken lo hunga contra compatriota Karolina Pliskova o Elise Mertens di Belgica den e otro semi-final.

Tour de France: Pogacar ta destrui Jumbo-Visma su so

(CyclingNews) – Poco biaha Tour de France ta keda dicidi riba penultimo dia, cu ta tambe e ultimo oprtunidad pa haci algo, pasobra esun cu diasabra a keda lider, en principio ta bay Paris cu champagne den man den ultimo etapa.

Tadej Pogacar (UAE Team Emirates), cu awe ta cumpli 22 aña, mester a warda te ultimo etapa, un time trial individual di montaña, pa caba cu hegemonia di e equipo Jumbo-Visma, cu simannan largo a duna proteccion na nan lider, e otro Sloveno Primoz Roglic. Na algun ocasion Pogacar a laga sa caba cu e no ta bay entrega asina facil, y sigur no den e competencia subiendo sero.

Roglic a cuminza e careda como utimo, cu Pogacar su dilanti cu 57 seconde di desbentaha. Segun cu e careda tabata bay y e pantaya combina tabata mustra ambos coredor, por a observa cu Roglic no tabatin su dia, cuminzando ademas cu un gear hopi grandi, pa despues haci e asunto pior cambiando bicicleta y pasando pa un gear demasiado chikito. Pogacar en cambio a mantene un paso mas fuerte y mas igual, hasta den e partinan mas fuerte, yegando finish despues di 5.9 km di subida di La Planche des Belles Filles, pa compensa su desbentaha di 57 y añadiendo 59 seconde mas, kedando cu e camiseta geel pa hiba Paris ayera. Tom Dumoulin tabata e mihor den e time trial pa Jumbo-Visma, te ora Pogacar a termina cu bentaha di 1:21 pa bay cu e premio di dia tambe.

E sucedido a trece recuerdo di e time trial final di 1989, unda Laurent Fignon a subestima Greg Lemond cu a bay Paris pa su mañan como vencedor, cu solamente 8 seconde di diferencia. Diasabra pasa esey no tabata e caso, pasobra Pogacar a haci un diferencia substancial. Richie Porte (Trek-Segafredo) a sigura un tercer puesto na lugar di e Colombiano Miguel Angel Lopez (Astana) cu tabatin un offday completo y a cay back te puesto seis.



Tour de France: Sam Bennett vencedor riba Champs-Elysees

(CyclingNews) – Sam Bennett (Deceuninck- QuickStep) a dicidi definitivamente e lucha pa e camiseta berde na Paris na su fabor, ganando e tradicional sprint finish riba Champs-Elysees. Mientras tanto ganador overall Tadej Pogacar (UAE Team Emirates) tabata sinta trankilamente den e peloton pa no risca caida na ultimo momento.



Mientras cu e promer parti di e ultimo etapa tabata manera semper mas bien un celebracion cu un careda, inclusive champagne, gana e sprint na Paris ainda ta un di e premionan mas codicia den ciclismo profesional pa e sprinternan. Sin embargo, e forma di dia despues di tres siman di competencia den e careda mas pisa na mundo, ta decisivo.

Bennett, cu a seya su clasificacion den e lucha pa punto caba na e sprint intermedio na e di tres di e ocho lapnan riba Champs-Elysees, tabatin un bon 'lead-out' di su coleganan, specialmente Michael Morkov, mientras Jasper Stuyven a lanza Mads Pedersen pa Trek-Segafredo. Bennett sin embargo a impone, cu Peter Sagan (Bora-Hansgrohe) sin e poder pa yega mas leu cu posicion tres. Tur e grandinan tabat'ey, Alexander Kristoff (UAE Team Emirates), Elia Viviani (Cofidis), Wout Van Aert (Jumbo-Visma) incluyendo esun mas temible y ganador aña pasa, Caleb Ewan (Lotto Soudal), cu no tabata bon posiciona y a keda na di siete lugar.

Asina edicion 2020 di Tour de France a yega na su fin, sin mayor problema cu Covid-19, di cual tabatin solamente algun caso y no entre e coredornan mes.

Desorden bipolar:

Un mix di momentonan tristo y feliz



Desorden bipolar ta wordo conoci tambe como enfermedad maniaco-depresivo cu ta un malesa caracterisa pa cambionan di humor, cumpramento y pensamento.

Ta consisti den un of mas episodio maniaco cu of sin episodio di depresion. E por afecta persona di cualkier edad. E persona cu ta sufri di desorden bipolar tin cierto patronchi den su manera con e ta comporta, por ehempel bo lo ripara e tin cambio repentino di energia, di su beis y di su habilidad pa haci cosnan experenciando nivelnan eleva di beis (conoci como episodionan maniaco) y despues ta cay den episodionan severo di depresion.

Estado maniaco

Un estado maniaco ta ora e persona tin un cantidad ilimita di energia, ansiedad y e ta bira rabia. E sentimento di ta constantemente carga, e ta experencia perdida di necesidad di drumi y pensamento nan straño.

Di otro banda e sentimento di depresion ta laga e persona cu un tristesa profundo cu ta haci e bida normal imposibel. E persona ta perde interes den mayoria di cosnan cu e ta gusta haci. Tambe ta bini e cansancio y sentimento cu su persona no ta sirbi pa nada. Hunto cu esaki ta bin un perdemento di concentracion den loke ta haciendo. E persona te hasta por tin gana di mata su curpa.
P'esey e ta wordo yama un desorden "disorder" pasobra tin cambionan di humor cu ta varia. E episodionan aki por dura algun luna pero tin biaha tin evento cu ta dura un ora so. Por ehempel un persona por ta den un episodio maniaco pa dos luna y di repenti, sin ningun motibo, e ta cay den depresion.

Usualmente mayoria di dia ta un mix di momentonan tristo y feliz. Sin embargo algun biaha tin dia unda tur loke bo ta haci ta causa bo yoramento. Of otro dia bo ta asina contento. Of tin dia unda bo ta henter dia cu depresion. Pero tambe tin dia unda bo ta asina contento y excita cu bo no por para keto? Hopi biaha e sorto di emocion nan ey asina opuesto na otro, por pone den nos mente un pregunta: Mi ta un hende bipolar? Ora e duda aki ta bin na bo mente, bo por cuminsa pa haci algun pregunta bo mes.

Preguntanan pa contesta

Mester compronde cu nos tur ta pasa den bida den cierto cos cu ta pone nos tristo of alegre, pero e mester bira un preocupacion ora e emocion nan ta asina radical, por ehemplo di un tristesa profundo na un alegria inmenso den un rato di ora.
- Tin ora bo ta asina distrai cu bo ta haya dificultad pa concentra den un cos pa un periodo largo di tempo?
- Bo ta sinti cu bo tin hopi mas energia di loke normalmente bo tin?
- Bo ta sinti cu algun biaha bo ta papia mas lihe di lo normal?
- Bo ta sinti algun biaha masha rabia mes sin algun causa?
- Bo ta drumi menos tempo di loke normalmente bo ta drumi. Pero asina mes e siguiente dia bo ta haci bo trabao normal sin sinti cansa of cu soño?
- Bo ta sinti cu bo pensamento nan ta bula asina lihe cu ni si bo ta purba, bo no por para di pensa tanto cos?
- Bo ta sinti asina hyper cu hende ta bisa bo pa calma un poco?
- Bo ta ripara cu bo ta papia asina duro y mas lihe cu normal?
- Bo ta sinti asina activo, cu bo ta kere bo mes capaz di logra mas di loke normalmente bo ta haci?
- Bo ta sinti un interes no usual den sexo?
- Bo ta haci algun cos cu otro nan ta considera un risico halto?

Si bo contesta tabata positivo den mayoria di e preguntanan ariba, por ta un eventual indicacion cu bo por sufri di un desorden bipolar. Bo mester bishita un profesional den area di salud mental. Corda si cu e condicion nan aki mester ta constante presente por lo menos pa tres siman. Mester revisa hunto cu e profesional, den kico bo ta pasando aden antes di saca un conclusion tocante si bo ta sufri of no di desorden bipolar.

Potret: New York Times.

Trump ta apoya acuerdo pa continua operacion di TikTok na Merca



(AP) — Presidente Mericano, Donald Trump a bisa diasabra cu el a duna su 'bendicion' na un acuerdo proponi cu lo mira e app di video popular, TikTok, asocia cu Oracle y Walmart y forma un compania Mericano.

Trump a tuma accion contra TikTok, propiedad Chines, pa motibo di preocupacionnan tocante seguridad nacional y privacidad, den e punto critico mas recien di e tensionnan escalando entre Washington y Beijing. E sosten di e presidente pa un acuerdo ta yega net un dia despues cu Departamento di Comercio a anuncia restriccionnan, cu si wordo implementa, por eventualmente hacie casi impostibel pa e fanaticonan jong di TikTok usa e app.

Trump a bisa cu si completa e acuerdo lo crea un compania nobo, probablemente basa na Texas. "Mi a duna mi bendicion pa e acuerdo", el a bisa. "Si nan logra, esey ta tremendo. Si nan no logra, esey ta okay tambe."

Trump a bisa cu e compania nobo lo contrata al menos 25mil persona y haci un contribucion di $5 miyon na un fondo dedica na educacion pa Mericanonan. "Esey ta e contribucion cu mi a pidi", el a bisa.

TikTok a bisa cu Oracle y Walmart lo adkiri un accion cumulativo di 20% den e compania nobo den un ronda di financiamento cu lo tuma luga prome cu un oferta publico di stick, cual Walmart a bisa por sucede den proximo aña. Accion di Oracle lo ta 12.5% y di Walmart 7.5%, e companianan a bisa den declaracionnan separa.

E acuerdo lo haci Oracle responsabel pa tene tur datonan di usuarionan Mericano di TikTok, y sigura sistemanan di computer, pa sigura cu ta satisface rekisitonan di seguridad nacional Mericano. Walmart a bisa cu lo provee su servicionan di e-commerce, fulfillment, y pago entre otro, na e compania nobo.

Trump tabata exigiendo pa bende operacion Mericano di TikTok na un compania Mericano, de lo contrario, lo shut down e operacion. Ademas tambe ta enfoca riba otro compania Chines, WeChat.

E administracion ta bisa cu e data di usuario colecta pa e dos appnan por ser comparti cu gobierno Chines. Diasabra, Trump a bisa cu e TikTok basa na Merca 'no lo tin nada di haci cu China'. TikTok ta bisa cu tin 100 miyon usuario Mericano.

Anteriormente diasabra, usuarionan di WeChat a pidi un hues Mericano pa blokea accion di gobierno prohibiendo e app riba tienda di app na Merca. WeChat ta un app completo cu mensahe, red social y otro hermentnan di comunicacion. Gobierno Mericano a argumenta cu no ta restringiendo libertad di expresion pasobra usuarionan di WeChat ainda 'ta liber pa papia riba plataformanan alternativo cu no ta un menasa pa seguridad nacional'.

Hues magistrado Laurel Beeler a puntra abogadonan di gobierno y usuarionan di WeChat si e prohibicionnan lo manca WeChat asina cu ora bati di diadoming anochi pa dialuna mainta sin resolucion. Un abogado di gobierno a bisa cu probablemente lo conduci na un 'degradacion' di WeChat durante algun tempo.
Hues Beeler no a duna un veredicto inmediato.

WeChat tin miyones di usuario Mericano cu ta depende riba e app pa keda den contacto y conduci negoshi cu hende y companianan na China y rond mundo. Den documentonan di corte, e fundado di Asociacion di Salud Mental pa Comunidadnan Chines, kende ta un ciudadano Mericano na California, a bisa cu e herment principal di e grupo pa yega y provee servicionnan na Chines-Mericanonan ta WeChat. "Ya cu hopi miembro di comunidad Chines no ta papia bon Ingles, WeChat ta e unico herment online riba cual nan ta depende", Elaine Peng a bisa.

E tacticanan agresivo di administracion di Trump ta parti di su intento mas recien pa contraresta e influencia di China, un superpoder economico den ascenso. Desde cu a tuma su cargo na 2017, Trump a tene un guera comercial cu China, a blokea fusionnan involucrando companianan Chines, y a horca negoshi di companianan Chines manera Huawei.

Mientras tanto, hackernan cu sosten di China a ser culpa pa violacionnan di data den basenan di dato federal y e agencia di credito Equifax, y gobierno Chines estrictamente ta limita kico companianan tecnologico Mericano por haci na China.
Ministerio di comercio di China a condena e accionnan Mericano, urgiendo pa stop loke e ta yama como comportamento di termento. Tambe a bisa cu China por tuma 'medidanan necesario' pa protege companianan Chines.

Departamento di Tesoro Mericano a bisa diasabra cu e acuerdo di TikTok ainda mester keda firma cu Oracle y Walmart, y ainda mester pa su documento- y condicionnan keda aproba pa e Comite riba Inversion Stranhero na Merca. Esey, claro, ta duna espacio pa mas rollercoaster di emocion pa usuarionan di TikTok.

Blooper den Emmys:

Pa eror a duna premio na Jason Bateman

(infobae) – Ayera nochi a tuma luga e di 72 edicion di premionan Emmy, pero e no tabata mas cu e episodio final di un serie di entrega di premio cu a desaroya durante ultimo siman. Diasabra, den un anuncio di voz a declara Bateman ganador pa su participacion den 'The Outsider', mientras cu e pantaya corectamente tabata mustra e nomber di e berdadero ganador.

Pa motibo di e crisis di coronavirus, e aña aki, e Academia di Television Mericano a haya su mes obliga pa celebra tur evento online, siendo esun di ayera esun den cual lo entrega e premionan principal presenta pa Jimmy Kimmel.

Den e evento diasabra, sinembargo, tabatin un momento incomodo ora a entrega e premio na miho actor invita den un serie dramatico. Bobby Cannavale y Rose Byrne tabata encarga di duna di conoce e nomber di e ganador entre e nominadonan: Jason Bateman pa 'The Outsider', Ron Cephas Jones pa 'This is Us', James Cromwell pa 'Succession', Giancarlo Esposito pa 'The Mandalorian', Andrew Scott pa 'Black Mirror' y Martin Short pa 'The Morning Show'.

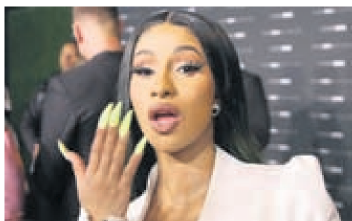
Den un anuncio di voz den off durante e premionan, a declara Bateman ganado pa su participacion como invitado den 'The Outsider' di HBO, mientras cu e pantaya tabata mustra corectamente e nomber real di e ganado: e strea invita di 'This is Us', Ron Cephas Jones.

E voz a bisa: 'Jason Bateman como Terry Maitland den 'The Outsider'', mientras e pantaya tabata mustra algo otro. E publico confundi a ser informa despues di un pausa comercial cu un mensahe riba pantaya cu tabata trata di un eror: "Nos disculpa, a anuncia un ganador incorecto. Nos ta drechando esaki actualmente", e tabata bisa. De hecho, Bateman no a gana e premio. Sino Ron Cephas Jones, den e mesun siman den cual su yiu Jasmin Cephas Jones tambe a ricibi un Emmy pa #Freerayshawn, un serie di Quibi.

E eror a keda soluciona inmediatamente y danki na e formato via streaming, no a mira e reaccion di Bateman directamente na momento di gana y perde e Emmy den apenas algun segundo.



Cardi B cansa di argumento



(TMZ) – Bisa cu Cardi B a caba di revela su sentimentonan tocante su divorcio lo ta un atenuacion, pasobra el a revela cantidad di sentimento- y frustracionnan riba video.

Cardi a bay riba Instagram Live diabierna pa laga na cla cu e no ta divorciando Offset pa motibo di infidelidad, rumornan di baby pafo di e matrimonio, ni nada asina. E djis a cansa di argumento.

Cardi tabata hopi cla, bisando: "Mi ta okay. Mi kier a laga boso tur sa cu mi no a yora ni un lagrima." El a yega di bisa den pasado cu el a yora pa reportenan tocante Offset y nan matrimonio, pero no mas. "E biaha aki mi no tabata yora. Bo kier sa pakico? E motibo pa mi divorcio no ta pa niun motibo cu a pasa den pasado. No ta pa motibo di infidelidad. Mi ta mira hende bisando 'oh, [Offset] tin un baby na caminda'. Esey ta henter un mentira completo. Esey ta segundo biaha cu hende ta purba di pone baby aki."

Pues, tocante e berdadero motibo pa e divorcio? "Mi a djis cansa di tene argumento. Mi a cansa di no mira cosnan for di mesun punto di bista. Na momento cu bo ta sinti manera cos no ta mescos mas, prome cu berdad bo bira victima di infidelidad, mi ta prefera di djis bay. Nada loco fuera di mundo a pasa, tin biaha hende en berdad djis ta aleha di otro."

Cardi no a termina asina, agregando: "Mi tabata cu e homber aki cuatro aña, mi tin un yiu cu e homber aki, mi tin un hogar cu e homber aki. Tin biaha bo ta djis cansa di e argumentonan y e tension. Bo ta casa tin biaha, y prome cu algo pasa, bo ta bay."

E tabata rabia riba reportenan den medionan di comunicacion sugeriendo cu e documentonan di divorcio tabata un movida di PR pa bende album.

Robert Anjie (CURPA) :

Partido curpa ta e unico partido cu a uni cu e pueblo

Den prensa y den pueblo ta wordo crea e impresion cu partido CURPA a uni hunto cu e otro partidonan politico cu ta contra pa Hulanda yuda Aruba y interveni den e mal maneho financiero y gobermental di e gobierno aki. Esaki no ta corecto.

Desde 2017 nos a vocera caba cu un instancia manera Transparency internacional of Hulanda mester interveni den Aruba pa combati corupcion. Tambe nos a bisa desde 2016 cu Hulanda no kier traha cu ni MEP y AVP pasobra nan no ta di confia y no ta cumpli cu palabracionnan haci. Awe nos por wak e resultadonan di e fiesta di mal maneho, corupcion, inhusticia y patronahe politico cu a crea pobreza den e pueblo y enrikecimiento di politiconan y nan friends, family y sponsornan y un Aruba practicamente bancarota y debil.

Partidonan politico AVP, POR, RED, RAIZ, UPP y PPA a uni cu MEP pa proteha nan pan politico di awe y den futuro pa nan por keda cu nan autonomia politico personal pa por sigui cu nan actonan di mal maneho, corupcion, inhusticia y patronahe politico. Si nan perde e autonomia aki nan ta perde e oportunidad pa enrikece nan mes, friends, family y sponsornan cu e consecuencia cu nan ta perde placa pa campaña, voto y poder politico.

E pueblo den gran mayoria kier pa Hulanda interveni pa caba cu entre otro mal maneho y corupcion y enbes cu AVP, POR, RED, RAIZ, UPP y PPA uni cu e deseo di e pueblo pa Hulanda interveni nan a prefera di uni cu MEP pa mantene y proteha e status quo di mal maneho, corupcion, inhusticia y patronahe politico pa asina ora ta nan buert pa goberna nan tambe haci e cosnan aki pa nan propio beneficio.

Partidonan asina no merece di haya hamas e confiansa di e pueblo pasobra e mester ta e prioridad number 1 di cualkier partido politico di uni cu e deseo di e pueblo y no nan deseo. Si bo no sa kico e deseo di e pueblo ta yama un eleccion of bin cu un referendum. Den un decision grandi asina pa Hulanda interveni of nobo mester involucra henter e pueblo di Aruba

Goberna bon no kiermen haci cual e partido kier. No. E ta pa haci cual ta bon pa pueblo y locual e pueblo kier. Y p'esey nos di CURPA si ta para tras di pueblo pa e intervencion di Hulanda y no por uni cu e otro partidonan cu solamente ta wak nan mes un bienestar. P'esey AVP, POR, RED, RAIZ, UPP y PPA a uni hunto den e cumbre politico pa proteha nan pan politico enbes di e pan di e pueblo. Partido CURPA semper lo ta uni cu e deseonan di e pueblo y no nos deseonan partidista y p'esey desde 2009 nos ta e unico partido cu ta pro referendum pa decisionnan grandi na unda mester envolvi e pueblo den su totalidad.

Parlamentario Endy Croes (MEP) :

Militar Knops ta gaña atrobe

"bono" emiti na balor di 60 miyon florin y 60 miyon dollar y NO 400 miyon manera Knops a basa su calculacion



Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu Militar Knops ta den pleno campaña na Hulanda como Lider di campaña di partido CDA zuster partij di AVP na Aruba net di e partido cu a causa e desaster financiero na e banda di oceano aki. Mei mei den esaki Militar Knops ta den un disputa cu Aruba y pa no perde cara y admiti cu e forma cu el a atende tanto cu e crisis y mei mei den un crisis kier colonilisa e islanan den Reino Hulandes traves di (2) Rijkswet, Knops a dicidi pa cuminsa core campaña traves di prensa na e islanan pa purba insisti riba su plan.

Knops a emiti un comunicado di prensa carga cu mentira:

Diabierna ultimo un dia despues cu Militar Knops a tene un rueda di Prensa via VNO dedica na Aruba, Militar Knops continuando cu su campaña a manda un comunicado di prensa unda El a duna splicacion riba e Staatsobligatie esta "Bonds" cu Aruba a emiti. En realidad Aruba a emiti /compromete 60 miyon florin y tambe 60 miyon US dollar respectivamente. Pues pa corigi Militar Knops kende hunto cu expertonan di BZK a basa nan calculacion completamente y eroneamente riba 400 miyon florin mester corigi e mentira di Militar Knops y BZK cu pa awor esaki ta trata di 60 miyon florin y 60 miyon dollar na Staatsobligaties esta "Bonds" y no 400 miyon manera nan a indica den nan comunicado di prensa.

Storia di 21 miyon na interes di Militar Knops y BZK no ta klop:

Militar Knops y BZK a basa nan calculacion eroneamente riba 400 miyon y a splica cu esaki lo trece cun'e un suma di 21 miyon florin extra na interes pa aña y nan a compara esaki cu lo aumenta e gasto pa cada con ciudadano cu Afl.1400 florin. Esaki ta otro mentira flagrante di Knops y BZK. Bo mester ta poco mas sincero cu pueblo di Aruba. Desde 2017 Aruba a roga Hulanda pa zachte lening kisas na 1 of 2 % y semper Hulanda a bisa NO. Hasta den Protocol di November 2018 esaki ta hancra unda Knops y Hulanda a nenga Aruba.

Consecuentemente Knops a forsa Aruba sigui presta riba mercado internacional na 5-6% pa por a cumpli cu Aruba su obligacionnan. Aruba a paga 220 miyon na interes durante 2018 y 232 miyon durante 2019 riba placanan presta door di AVP, no obstante tabata pidiendo Hulanda un fabor pa por presta na miho interes. Awor den Pandemia Hulanda kier torno na autonomia di e pais aki y riba dje awor diripiente Militar Knops ta cuminsa preocupa paso Aruba no a firma cu Hulanda y obligatoriamente mester a emiti Bonds pa asina por traspasa lunanan di September y October. Ta cu cual midi Knops y Hulanda ta midi?

Knops falta educacion riba e parti prestamo pa cu un pais:

Knops den su comunicado di prensa a insinua cu lo mester haci "tussentijdse aflossing" pa asina por baha e debe. Aki ta muestra cu Knops no ta domina e materia. Esaki solamente por wordo haci ora ta trata cu prestamo manera hypotheek di cas of prestamo di un auto. Ora ta trata di prestamonan pa cu un pais ta unico manera debe por baha ta momento cu tin mas entrada cu tin gasto conoci como SURPLUS. Ta ora un pais cera aña cu SURPLUS e debe di pais ta baha. Con Knops kier pensa riba "tussentijdse" aflossing pa baha debe si e pais ta cera aña cu un deficit primordialmente awor den e pandemia aki? Bij de les blijven Militair Knops!

Segun Knops Aruba lo figura su mes den Top 10 di mundo:

Segun Knops cu Aruba lo figura su mes den e top 10 paisnan na mundo cu mas tanto debe. Knops basando su calculacionnan riba 400 miyon a splica cu schuldquote di Aruba lo aumenta pa 127% di GDP. Locual cu Knops no a splica ta cu donde sea Aruba presta sea na Merca, na China, na Rusia of na Hulanda e "schuld quote "aki lo aumenta na e mesun manera. Pues no lo haci diferencia di unda e prestamo ta bin. E unico manera cu e schuld quote no lo aumenta ta si Hulanda regala Aruba placa manera nan a regala Italia cu Spaña. Aruba semper a presta y a paga bek y den e caso aki no ta mustrando diferente. Aruba lo presta y lo paga bek. Dicon Militar Knops no por ta mas sincero y trata nos digno pueblo cu mas respet. Stop cu e campaña pa colonilisa nos islanan. Nos por logra hopi cos hunto cu respet pa otro.

Benny Nisbet (PPA):

3 aña di maneho economico di Gab Wever Croes no a produci nada impactante economico ainda

Ultimo simannan nos por a tende Min Pres Evelyna Wever Croes expresa na varios ocasion cu gobierno lo bay ehecuta su Master plan cu a wordo traha primeramente pa 138 contribuyente pero despues a adapta esaki na 250 contribuyente.

Hasta Ministro Presidente a pone accento cu ora cuminsa ehecuta e maneho aki lo mester mantene nos mes na locual ta den e Master plan aki. Na mes momento Min Pres Evelyna ta splica cu por lo pronto gobierno no por inicia cu e maneho aki posobra nos mester gana e bataya contra Covid 19 prome!

PPA ta sinti e necesidad di expresa nos opinion encuanto e ponencia aki !!
Na prome luga gabinete EvelynaWever Croes tin 3 aña ta goberna nos pais Aruba y e crisis crea pa Covid 19 tin apenas 6 luna! Unda e resultado di e maneho economico di e gobierno MEPORED ta ?Kico nan a haci cu tin un impacto positivo riba nos economia den e prome 2 aña y mei?Realidad di bida ta cu durante 1 aña y mei gabinete Wever Croes no tabata tin un vision ni maneho economico real! A dura un aña y mei prome cu nan a presenta un maneho economico riba papel !! Y despues a pasa un aña y atrobe por haci e pregunta: Kico gab Wever Croes a haci den e periodo aki cu nan maneho economico tabata conoci pa crea proyecto cu tin un impacto economico positivo??
E maneho economico cu gabinete EvelynaWever Croes a encera cu pa locual ta trata e posibel Upgrader riba tereno di nos refineria realidad ta cu gabineteWever Croes a faya barbaramente.

Na prome luga gab Wever Croes a pretende cu e proyecto di CITGO ta di gab Mike Eman(AVP) so mientras ta bon conoci cu 20 miembro di parlamento di AVP, MEP y Democracia Real a vota pa e proyecto di CITGO cual ta haci e proyecto di CITGO di MEP y POR tambe (unico cu no a vota ta drs. Marisol Lopez Tromp!).
Durante e dos y mei a keda demostra cu Min Pres EvelynaWever Croes cu ta responsabel pa e proyecto CITGO no tabata tin suficiente contacto cu e compania di gobierno RDA! Tambe a keda demostra cu RDA mes no a haci su trabou debidamente.
Esaki PPA a conclui basa riba declaracionnan di nos propio Min Pres Evelyna despues cu el a bishita Merca y hanas or presa desagradabel relaciona cu e proyecto CITGO!
Pa colmo pa finalisa e locual PPA a cualifica como e 'aventura' di CITGO a resulta cu gobierno MEPORED y su Min Presa a entrega garantia di un 350 miyon florin bek na CITGO cu a pone cu despues cu CITGO a pone Aruba y San Nicolas perde casi cuatro aña di posibel progreso CITGO a bandona Aruba cu un gran parti di suplaca(garantia) tambe!

Un otro punto importante den e maneho economico pober di gab Wever Croes ta e hecho cu MEP por fin a adapta nan punto di bista pa cu e tereno di refineria!
Manera ta conoci MEP semper tabata para pa e ponencia 'tanten cu tin 1% di oportunidad pa habri e refineria' mester dedica atencion na esaki.
PPA tabata tin un otro punto di bista unda otro alternativa lo mester ricibi atencion tambe! Y PPA mes den nos programa "AGENDA FOR SAN NICOLAS' durante varios seleccion a pone accento riba e.o. Transshipment, bunkering, Container haven , Shipbuilding &Shipservices y varios alternativa mas.

Por fin Por Fin, MEP a adapta su punto di bista y a bin para banda di e punto di bista di PPA esta cu otro alternativa tambe mester ricibi atencion di parti di gobierno di Aruba cual proceso ta andando aworaki!! Nos ta keda pendiente na kico lo ta e resultado di e proceso aki y nos ta desea gab Wever Croes exito riba e punto specifico aki.
PPA ta bolbe pone accento riba e hecho cu maneho di gab Wever Croes NO a inicia na maart 2020 ora Covid 19 a bati na porta. Maneho economico di Gab Wever Croes a inicia na november 2017 ora e gobierno forma pa tres partido politico cu a formalisa nan programa pa goberna pero cu un capitulo economico hopi 'zwak' mes y cu 100 dia a pasa sin cu e Ministro encarga cu economia a presenta un vision economico mas amplio riba esaki! Pa colmo a dura un aña y mei despues di a ricibi hopi critica di e.o PPA cu a presenta e vision economico di gobierno MEPORED.

Pero y PPA ta ripiti:
kico a logra den e aña cu a sigui?? Cuanto proyecto basa riba e vision economico aki a acorda y cuanto cupo di trabou a wordo crea ?? Tur esaki prome PPA ta ripiti prome cu COVID 19 a bati na porta ??
Nada nada mes of masha poco!!
Covid 19 a bati na porta !!
Ora Covid 19 a bati na porta e consecuencia a trece hopi claridad riba varios tereno!
Tereno di Salud Publico unda claramente Aruba no tabata prepara pa e lucha contra Covid 19 y a ricibi yudansa Hulandes den esaki.
Pero claramente a keda demostra cu e consecuencia dramatico riba tereno economico tabata sumamente 'fatal' mes y ey nan e luz cu COVID 19 a trece cune le a mustra cu e vision economico di gab Wever Croes NO tabata cla pa e lucha economico ora cu COVID 19 bay.

Aki gab Wever Croes a inicia cu un maneho pa laga 25) (??) contribuyente duna nan contribucion pero 'guess what ??) sin participacion di NINGUN partido politico den oposicion ni den parlamento ni pafo di parlamento!! Esta democratico no anto den un pandemia. Awo kier pretende cu un gobierno nobo cu participacion di partido politico cu NO tabata tin participacion den e supuesto Master plan economico no lo por wordo adapta pa un gobierno nobo of gobierno cu participacion nobo!!
PPA en todo caso aña largo ta presenta nos propio capitulo di nos programa cu cual nos ta bay eleccion cu ta carga e titulo' NOS MASTERPLAN ECONOMICO!'
Pakico? Pasobra PPA ta indica den nos ' master plan economico' sector of inicio di proyecto cu lo por 'diversifica' y crea pilar economico den futuro!
p.e.*** PPA ta mustra riba e posibel impacto economico di un Aruba World Trade Center combina cu un Universidad Internacional y dos 'business hotels' !
*** PPA ta mustra riba un 'Education Village-Education Free Zone'!
*** PPA ta mustra riba un desaroyo dinamico riba tereno industrial unda p.e. un parti ta dedica na ' SHIPBUILDING & SHIPSERVICES' etc…..
*** PPA a mustra con pa 'diversifica' nos actual pilar economico nos turismo inicia pa PPA pa asina expande nos servicio na mundo Internacional.
Lastima pueblo a scoge otro partido politico es tatanto MEP como AVP ambos pa e periodo di ocho (8) y claramente a keda demostra cu no solamente No tabata tin progreso economico real pero cu e MEGA DEBE a wordo crea y No tabata tin 'progreso real' bow di e gobierno forma pa UN solo partido politico. Esaki ta un punto cu nos pueblo lo mester tuma bon nota di djele. Defensa tristo !
Pa colmo hopi bes como defensa ta wordo bisa cu a haya un 'caha di finanzas bashi' p'esey No por a hiba un maneho economico!!
Well well esaki ta demostra cu nan No tin e minimo saber di con un maneho economico real ta wordo duna contenido.

Na prome luga pa medio di un vision economico …..cu a perde 1 aña y mei cu no tabata tin. Na di dos luga door di mercadia e vision economico aki cera grupo cu ta interesa pa inverti!! Cu otro palabra NO ta gobierno cu mester bay inverti den proyecto economico pero si tin un bon vision y bo a mercade ae vision aki debidamente bo mester haya gruponan interesa. Pa colmo PPA ta bon na altura cu cierto grupo a bati na porta cu bon idea economico/turistico pero cu nunca a ricibi e cooperacion economico/turistico pa nan por a ehecuta nan proyecto. A perde literalmente tres aña di gobernacion di cual 2 aña y 6 luna prome cu COVID 19 a bati na porta. Aki gab Wever Croes a faya barbaramente!! Y esaki ta e berdad amargo!!

P'esey pa sconde tras di COVID 19 no ta aceptabel… …..a faya formalmente riba e tereno economico. A faya atrobe ora a pone tanto economia como finanzas publico cay bou di e mesun ministro sabiendo cu Aruba ya caba tabata den un caos!!
A faya ora no a pone cierto departamento cay bou di e ministro encarga cu economia..kitando e instrumentonan pa por hiba un maneho economico !!
A faya ora cu simplemente NO tabata tin vision economico un Anja y mei largo y despues cu vision a mustra masha poco atencion pa nan propio vision!!
Anto tin e cara pa pretende cu awo si tin un MASTERPLAN economico cu ora cu cuminsa ehecuta esaki cu un gobierno nobo of adapta lo no por trece cambio na esaki.

Un ponencia en contra di funcionamento di un pais democratico.
Si bo ta di opinion cu tin 'interes di pueblo' pa riba cierto tereno No bini cambio den futuro anto bo mester mustra e grandeza pa permiti 'oposicion' participa den un proceso pa crea un Master plan economico cu tin sosten amplio. Lastima cu lo 'contrario' a pasa!!
PPA en todo caso lo inicia nos proceso interno pa por presenta nos 'MASTERPLAN ECONOMICO' adapta pa e proximo eleccion.





“Laga locual, cuta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza”

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Reginita Paskel

Mihor conoci como “Nichi”
***19 maart 1938**
+16 september 2020

Na nomber di su:
Ruman: Vicente “Chin” y Lucia Paskel - Araujo de la Cruz

Subrino y subrinanan:
Adelita Paskel y famia
Marco Paskel y famia
Sandra Paskel y famia
Zoraida Geerman y famia
Imelda Paesch y famia

Cuña: Mathilde Paskel-Boekhoudt

Demas famia: Paskel, Thijssen, Araujo de la Cruz, Lampe, Boekhoudt, Rollock, Hurtado, Geerman, Paesch, De Cuba, Croes, Maduro, Gomez, Rafini, v/d Linden, Alberts, Figaroa, Kelly, Dijkhoff, Kock, De Kort y Jansen.

Nos kier pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Pa motibo di e estricto protocol, acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar y alaves

Nos ta pidi disculpa cu lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



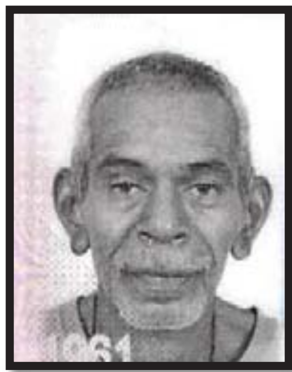
Ketly Brice
*21-12-1950 - †15-09-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Reynald A. Faro

‘Tio Pepe’
***16-11-1961 – †18-09-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Hesus a bis'e: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca." Huan 11: 25-26
Mi no a muri, sino mi a transforma, transcende y bolbe bek cerca mi Tata! Mi esencia ta pa semper…

Cu un inmenso bashi y tristesa den nos curason, pero alabes agradecido na Dios pa tur loke nos Tata stima Riri a nifica pa nos; Na nomber di su yiunan ta anuncia su biahe celestial:



Felix Enrique ‘Riri’ Dabian

***15 juli 1935 – †19 augustus 2020**

Su Esposa:
†Sofia Esperanza Dabian-Tapias
Yiunan:
- Stanley y Elma Dabian y famia
- Henry Dabian y famia
- Richard Dabian
- Jacqueline y Maurice Van der Linden-Dabian y famia
- †Jeffrey Dabian
- Melvin y Zulema Dabian y famia
- Norrene Dabian y famia
- Ernesto Dabian y famia
- Ruby Hernandez-Dabian y famia
- Neidilia Bomba-Dabian y famia
- Wilbert Dabian y famia

Mescos cu Yiunan:
Yaneth Tapias y famia
Elizabeth Franken-Viecco y famia
Judella Dijkhoff-Werleman y famia
Su prome esposa:
†Veneranda ‘Jani’ Koolman-Navas
Su Rumannan:
Mercedes ‘Chichi’ Croeze-Dabian y famia
Norma Lampe-Dabian y famia
Candido ‘Hai’ Dabian y famia
†Celestino ‘Miro’ Dabian y famia
†Venancio ‘Freddy’ Dabian y famia
Veronica ‘Rhona’ Geerman-Dabian
Enocencio ‘Romy’ Dabian
Mariska Verschoor-Dabian y famia
†Aleo ‘Reeve’ Dabian y famia
Giovanni ‘Roque’ Dabian y famia
Swa y Cuñanan:
†Adriaan ‘Djan’ Croeze
Hermano Lampe
†Catharina ‘Arina’ Tromp
Odette Dabian-Wever
Mildred ‘Michi’ Dabian-Vingal
†Felix ‘Milo’ Geerman
Gerard Verschoor
Mirna Dabian-Panneflek
Annette Dabian-Boekhoudt
†Candelario Navas y famia
†Hipolito Navas y famia
†Esteban Navas y famia
†Querino Navas y famia
Mirto Navas y famia
†Benito Navas y famia
Bienvenido Navas y famia
Oneida Rasmijn-Tapias y famia
Nubia Tapias y famia
Lila Brandt-Tapias y famia
Fran Tapias y famia
Luis Tapias y famia
Mario Tapias y famia
Alex Tapias y famia
Jacqueline Henriquez-Gomez y famia
Ayudante na cas:
Carmen Sanchez

Dokter y amigo di cas:
Mungra Michel Parkas
Dokter di cas:
Dr. Aruna Sing
Su Amigonan:
-Bubu Peña y famia
-Padu Kock y famia
-Robert Thiel y famia
-Famia Dorotaal

Tur nieto y nietanan, bisnieto y bisnietanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, Ex-coleganan di Lands Laboratorium, frater, soror y amigonan di Orden Rosacruz di A.M.O.R.C., su bon amigonan di Rud-Sen, tur su amistadnan cu a stim’e:

Demas famia:
Dabian, Rosel, Tapias, Ras, Geerman, Van der Linden, Erasmus, Makaya, Croeze, Lampe, Tromp, Wever, Vingal, Geerman, Panneflek, Boekhoudt, Navas, Verschoor, Dankerlui, Curiel, Rasmijn, Maduro, Damian, Vrolijk, Hermus, Brandt, Henriquez, Aburto, Viecco, Hernandez, Bomba, Dijkhoff, Gomez, Franken, y Koolman.

Ta invita:
Tur famia, amigo-, amiganan y demas conocinan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma luga

diasabra 26 di September 2020 pa 8:30 am pa 11:30 am

Despedida lo ta estilo drive thru na adres Jan Flemming # 2-A banda di RudSen

Despues di acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta ofrece nos disculpa, si den nos tristesa, nos por a lubida un of mas famia.



**"Dios ta amor… y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

Cu tristesa den nos curason, pero eternamente agradecido cu e a comparti su bida cu nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Leonora Jacobs

Mihor conoci como 'Nono'
*01-02-1936 - †14-09-2020

Na nomber di su:
Sobrina: Astrid Semeleer

Sobrino: Raymond Semeleer y esposa Ana

Sobre-sobrino nan: Axl-Ray Semeleer
Ray-Ann Kathleen Semeleer

Swa: Matheo Semeleer

Mayornan:
†Ricardo Jacobs y †Catharina Jacobs-Tromp

Ruman nan: †Maria Jacobs
†Dora Jacobs
†Paulita Semeleer-Jacobs
†Marco Jacobs

Amigo- y amiganan, primo- y primanan, conocirnan, bisiñanan y

demas famia nan.

Un gradecimento grandi na 'Betesda Home Care' pa e bon cuido y carinjo pa cu e defunto.

Un gradecimento na Dr. Wever y Dr. K. Kelly.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19, cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Un fecha pa condoleance lo wordo anuncia despues.

Na esnan cu ta desea di condoleer lo por yama/whatsapp na (+297) 561-8630



The death is announced of



Ann Theresa Belfon

aka Lucy of Prospect st Patrick who resided in Aruba
Passed away on Friday 4th September 2020 in Aruba at the age of 82.

She is survived by her:
Four children: Leslian and Ian in the USA and Lisa and Michelle in Grenada

Seven grandchildren: Wade, Keisha, Keishel, Heaven and Angel in the USA and Raquel and Raquesha in Grenada
Two great grandchildren: Malachi in USA and Gabrielle in Grenada
Two sisters: Ann Frame in Grenada and Venice Hills in Trinidad
One brother: Wilbert Mc Lean in Grenada.

Many nieces and nephews in Grenada, Uk and Trinidad including Chrisilda Jones, Sherlan Baptiste and Ann john in Aruba.

Many relatives and friends in Aruba, Grenada and Trinidad Including very close and dear friend Iris Manuela in Aruba, the Arends family, former colleagues of Tabacal and Transimex Freezone and members of Oranjestad Seventh Day Adventist church.

Staff and residents of the San Pedro di Verona, Azalea Session

Date and place of funeral will be announced later



**□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23**

Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Erna Seferiana Thode□Ras

□Chichi□o □Mama□
*08-11-1941 - +15-09-2020

Na nomber di su
Esposo: +Juan Andres Ras
Jiunan: Andres y Yoly Perozo Zea y jiu
Charisma Ras y jiu
Rendy y Jesseline Vrolijk y jiunan.
Niet(a)onan stima:
Jeren , Jerrick , Arjen, Giovin y Jerreline.

Mayornan: + Alcida Wester
+ Ricardo Thode'

Rumannan:
+ Johana Gregoria Maduro Thode' y yuinan
Nadi Thode' y yuinan
Milo y Rina Thode' na Hulanda
Wim Thode' y yuinan y Vilma Kelly
Robby y Dora Thode' y yuinan
Carlos y Sita Thode' y yuinan
Meri y Leo Solognier y yuinan
Maiki Thode'
Jeta y Roy Hart y yuinan na Hulanda
Hori y Mirna Thode' y yuinan
Lourdes Thode' y yuinan y Juchi van Doorenspeek
+ Prociano Thode'
Mayra y Leo van der Biezen y yiunan
+ Jaqueline Thode'

Swa y Cunanan stima:
Aura Ras y jiunan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y jiunan
Norma Ras y Guillermo Garcia y jiunan
Milo y Sobea Ras-Croes y jiunan
Winnie y Osmar Lake- Ras y jiunan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras- Croes y jiunan
Fedi Ras

Famia: Ras, Thode', Vrolijk, Perozo Zea, Wester, Angela, Coffie, Phelipa, Willems, Gomez, Dominquez, Curiel, Croes, Howell, Paesch, Bislick, Smith, Alexander, Schuilenburg, Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciana, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Haseth, Thielman, Maduro, Rasmijn, de Cuba, Solognier ,Hart, v/d Biezen, Flemming tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, Bisinanan I demas familianan na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Su ex coleganan: Wonco

Ta invita amigo y conocirnan na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 23 di September 2020 na Royal Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi y despues pa santana Sta. Maria na Sta. Cruz.

Tur protocol di COVID 19 lo ta estrictamente na vigor, porfabor bin cu facemask.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di entiero, y nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un ser stima di nos Mama.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

TA BUSCA
pa cuida mucha of anciano y
haci limpi of trabou di cas
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
5 mata di coco
diferente tamaño
Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app.
muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero hopi local

Temperatura maximo 35 grado Celsius
Temperatura minimo 29 grado Celsius

Bahada di solo : 6:37 p.m
Subida di solo : 6:29 a.m.

Biento:
Zwak te modera for di direccion noordoost te oost;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).
Anochi i den marduga temporalmente variable Forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Diferencianan di presion chikito lo pone cu bien-to lo ta zwak te modera durante proximo 24 ora. Humedad induci pa un storing den nivelnan mas abou por pone un awasero local desaroya, den oranan di marduga i mainta. Den dia esaki por sosode principalmente den oranan di rond di merdia y lo ta hopi local.



Condicionnan mari-timo/ estado di lama:
Un estado di modera na zuid te localmente bas-tante bruto te bruto na partinan oost te noord-west ta wordo spera den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di noor-doost entre 3 pa 7 pia cu e olanan di mas halto na e partinan oost te noord-west unda olanan por pik te 8 pia den labaderanan for di noordoost.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/16/2020



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	196.44	197.16	197.96
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	167.95	169.49	171.19
EUR	209.45	211.37	213.49
DKK	27.43	28.15	28.95
NOK	18.81	19.53	20.33
SEK	19.29	20.01	20.81

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro ta informa :

Museo Arqueologico Nacional di Aruba rumbo pa innovacion



Durante e reapertura di Museo Arqueologico Nacional di Aruba (MANA) aña pasa, Minister Maduro a enfatisa cu hunto cu e reapertura,un era nobo y duradero lo cuminsa pa MANA. Trabounan a continua y a forma un ekipo dinamico cu expertonan di museo y cultur abou di guia di director ad interim Pancho Geerman. Otro colaboradornan di e team ta Renwick Heronimo y Ruby Eckmeyer.

Recientemente e team aki, pa medio di un concepto pre liminario cu Renwick Heronimo a presenta e prome concepto pa un plan strategico titula 'MANA: Manteniendo nos Herencia Bibo den Tempo'.Hunto cu e mandatario a presencia e reunion den forma personal y virtual representantenan di UNOCA, Banco Central di Aruba y di oficina di Minister Maduro.

Sr. Heronimo a haci un presentacion for di e punto di bista di un futuro museo como agente di cambio y dialogo. Esaki ta basa riba un definicion nobo cu Internacional Council of Museum (ICOM) kier uza pa adapta e concepto bieu di kico ta un museo.

MANA ta consisti di diferente edificio di gran balor monumental y historico. Meta di e plan di innovacion ta pa maximalisa e experiencia di bishitantenan den cada edificio y crea expresionnan cu ta contastoria di e edificionan,di famia Ecury y e vinculo bibo cu arkeologia di Aruba. Ta e intencion pa bay traha riba exposicionnan moderno, interactivo y digital, pa medio di cual ta expresa balor di naturalesa, obhetonan y placa den historia di Aruba. Continuidad di arkeologia tambe lo haya su luga den e exposicionnan nobo. Alabes exposicion virtual lo bay forma parti di e presentacionnan di MANA den futuro.
Pa loke ta historia y nificacion di placa cu tabata circula y ta circula na Aruba, Banco Central di Aruba lo ta un aliado principal den e proyecto aki hunto cu UNOCA.

Minister di Cultura a keda hopi impresiona cu e presentacion y ta reconoce cu MANA tin hopi mas potencial. E uzo multi funcional di cierto espacionan lo por sostene investigacion y documentacion di nos herencia cultural. E mandatario ta enfatisa cu den un futuro cercano nos comunidad y turistanan por disfruta di un 'state of the art'Museo Arqueologico Nacional Aruba.



Resultado Sorteo
september 19 y 20, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO	9130	1766	5854	19 sep
	9131	8905	1172	20 sep
KORSOU	7584	0372	2446	19 sep
	6177	3208	6807	20 sep
SUPER4	9486			19 sep
	0274			20 sep
STO. DOMINGO	9576	5675	7286	20 sep
LOTTO CATOCHI	5195	4889	8300	
WEGA ANOCHI	8078	7587	0110	
DIADOMINGO 20 SEP	5790	5486	8462	
BIG4	4251			
WEGA ANOCHI	0072			
DIADOMINGO 20 SEP	7346			
1 OFF	4821			
WEGA ANOCHI	8726			
DIADOMINGO 20 SEP	5376			
ZODIAC	8954	ARIES		
WEGA ANOCHI	7559	VIRGO		
DIADOMINGO 20 SEP	4611	VIRGO		
LOTTO DI DIA	03-18-23-27-30		6x match4 78x Afl.8	
DIADOMINGO 20 SEP	08-15-19-22-27			
Afl. 55,000				
LOTTO 5	03-04-08-11-25		Joker: 05	Letter: E
Afl. 160,000			12x match4, 186x Afl.12	

LOTTO Cambiando bida...

Prome minister Eugene Rhuggenaath:

'Mescos nos ta wak nos derechonan, mester wak nos obligacionnan tambe'

Den fin di siman, prome minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath a dirigi su mes riba su pagina di Facebook na su pueblo, pa duna aclaracion tocante negociacionnan di acuerdo di sosten di likides di Hulanda.

"Conforme palabracion y e compromiso cu mi tin cu boso, mi kier duna boso awe un update mas tocante nos combersacionnan cu Hulanda, den cuadro di e ayudo financiero cu nan a ofrece, y e condicionnan mara na esaki. Loke mi por bisa ta cu e combersacionnan a sigui di un forma intensivo. E tipo di negociacionnan aki no ta facil, ya cu mester tene cuenta cu hopi aspecto tecnico. Sinembargo mi por bisa cu nan ta productivo. Nos ta hayando mas y mas claridad, y ta logrando avancenan importante, pa nos por yega na otro.

Entre otro mi por bisa cu nos a clarifica e parti di ley cu ta toca e funcion di parlamento, con pa atende esaki cu e respet necesario. Asina ta logra mantene e posicion autonomo di nos pais, cual ta parti sumamente importante pa nos. Durante combersacionnan tambe nos a trece dilanti loke secretario di estado Knops mes a bisa tocante plan di inversion banda di e reformanan. Nos ta tratando pa esaki logra via e asina-yama Landenpakket, incluyendo otro documentonan mara na esaki, cu ta negociando simultaneamente. Asina por start cu e crecemento socio-economico cu tanto nos mester. Ademas a pidi aclaracion riba varios otro punto, inclui den e documento, manera duracion di e provision di ley pa un periodo di seis aña. Tambe nos a haci sugerencia pa Corsou tin mas participacion den e asina-yama.Entidad di Reforma Caribense (CHE). Atrobe, e unico forma pa logra avance ta door di sinta na mesa cu otro, compronde kico realmente ta e necesidad, y yega na solucionnan duradero pa nos pais. Mi kier enfatisa cu nos mester keda firme riba nos meta. Esta pa di un forma responsabel gobierno sigui cumpli cu su deber di sostene pueblo, incluyendo nos empresanan, trahadonan y esnan mas vulnerabel. Mientras ta crea espacio pa rebiba y modernisa nos economia, y crea cuponan di trabao duradero. Ta berdad cu nos mester di sosten financiero, anto urgente. E oferta di Hulanda, ta esey nos tin aworaki riba mesa, mara na condicionnan ya conoci. Mi ta sugeri pa cada un di boso pa keda corda cu mescos nos ta wak nos derechonan, nos mester wak nos obligacionnan tambe. Claro cu nos tambe a evalua varios fiansa riba mercado internacional y local. Pero e hecho ta, cu den un caso asina'ki, mester tene cuenta cu un tasa di interes halto, ya cu e riesgonan mara na nos pais ta halto. Na final di dia nos mester tin e capacidad di paga back e suma fia, plus interes. Y na momento cu no por paga back, sigur loke ta trata instancianan priva manera banco, e consecuencianan pa e pais lo ta serio. Djis pensa riba e hypotheek di bo cas. Hasta si bo fia di un mercado local, tambe lo nos haya nos cu interes tiki mas halto cu loke Hulanda ta ofrece."

Miho deal cu esaki, practicamente no tin.



"Hulanda por facilita nos riba nan rating di riesgo y un tasa di interes di cero porciento. Miho deal cu esaki, practicamente no tin. Como gobierno responsabel, nos mester pensa riba solucionnan financiero responsabel riba termino largo, y no solamente wak e termino cortico. E combersacionnan cu Hulanda ta rekeri un acercamento bon delinea y profesional, cu ta pone cu no tur ora por comparti adelantonan cu nos ta haci inmediatamente cu boso. Mi kier pidi boso comprension pa esaki y tambe pa confia cu na su debido tempo mi lo tene boso informa. Gobierno por cierto a haci hopi esfuerso pa informa, splica y aclaria mas tanto posibel na gruponan di interes; lamentablemente no ta tur hende ta compronde e importancia di union y confiansa den e proceso. Esaki sin mas a stroba gobierno pa hiba un bon negociacion cu Hulanda. Lo mi sigui informa boso semanalmente tocante e resultado di e negociacionnan."

Coalicion di Consumidor ta cuestiona solidaridad di Conseho di Minister

(TheDailyHerald) – Coalicion di Consumidor di St. Maarten ta cuestiona e postura di solidaridad tuma pa lidernan di St. Maarten durante e manifestacion pacifico diaranson ultimo.

Durante nan conferencia di prensa semanal, e Coalicion di Consumidor a reitera e declaracion di prome minister y minister di asuntonan general, Silveria Jacobs, tocante diaranson: "Nos ta aki den solidaridad cu nos pueblo", Jacobs a bisa hunto cu e otro miembronan di Conseho di Minister cu tabata presente pa e marcha na frontera na Bellevue.



Sinembargo, e Coalicion di Consumidor a cuestiona e validez di e declaracion aki. E coalicion a puntra, considerando cu Conseho di Minister manera proclama ta den solidaridad cu pueblo, pakico e mesun acto di solidaridad aki no a ser desplega door di protesta implementacion di medidanan di reduccion di salario di trahadonan.

"Como co-coordinadornan di Plataforma Anti-Pobresa y Coalicion di Consumidor, nos a sostene e manifestacionnan di e trahadonan for di fin di mei y den juni contra e condicionnan regresivo cu gobierno estatal Hulandes a impone riba e trahadonan y nan hogar na St. Maarten."

E coalicion a declara cu pa varios luna caba no a mira ningun forma di solidaridad di Conseho di Minister pa pueblo di St. Maarten. "Si Conseho di Minister ta den solidaridad cu pueblo pa cu nan sustento afecta, pakico Conseho di Minister no a protesta y stop ehecucion di e medidanan di reduccion di costo den remuneracion di trahadonan?", e coalicion ta cuestiona.

"Unda a keda e solidaridad di Minister di (Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor) VSA, y minister di Finanzas cu e trahadonan y hende di menos recurso y esnan den necesidad den e sociedad aki? Unda e solidaridad di Minister di (Vivienda Publico, Desaroyo Teritorial, Medio Ambiente y Infrastructura) VROMI cu e hogarnan di menos recurso y den necesidad pa casnan miho construi? Unda solidaridad cu trahadonan di cadena di husticia?"

"Si realmente nan ta den solidaridad cu pueblo manera nan a manifesta den marcha di unidad [diaranson] na e frontera, miho nan cuminsa mustra nan solidaridad pa pueblo di St. Maarten cu accion. Si no, nan manifestacion di solidaridad mester wordo denuncia como un hipocrecia, falso", e Coalicion di Consumidor a declara.

Dies region ta stop contact tracing pa coronavirus





(NLTimes) – Cu mas hende positivo pa coronavirus SARS-CoV-2, representantenan di dies servicio di salud regional na Hulanda a bisa cu nan no ta capaz pa sigui maneha e comunicacion directo cu hende cu tabata den contacto cu un persona positivo.

E lista ta inclui tur seis di e regionnan suheto na restriccion social nobo cu a cuminsa ayera pa motibo di e transmision rapido di e virus, segun NOS.

Na luga di contact tracing, frecuentemente ta pidi hende di positivo pa informa nan contactonan nan mes. E regionnan afecta ta inclui Amsterda-Amstelland, Rotterdam-Rijnmond, Den Haag y Haaglanden, Utrecht, Leiden y Holands Midden, como tambe Kennemerland incluyendo Haarlem. Ademas, regionnan di Gelderland-Midden y Gelderland-Zuid a limita contact tracing, cual ta cubri e Arnhem y Nijmegen como tambe Twente. Un di dies region no a wordo revela. Residentenan di e regionnan aki cu bira infecta lo ricibi instruccion pa inmediatamente informa nan contactonan cercano nan mes, y conseha nan pa bay haci test y keda den isolacion na e prome señal di sintoma negativo pa salud. Unicamente casonan di riesgo halto, incluyendo hende di edad avansa y esnan den mal estado di salud, ainda lo ser yama pa e seccionnan afecta di servicio di salud GGD. E investigacion di fuente y contacto lo continua, GGD a bisa.

Region di Haaglanden ya tabatin e plan aki implementa pa alivia e presion riba investigadornan di fuente y contagio. Amsterdam y Rotterdam a implementa medidanan similar pa varios siman na augustus. "E investigacion di fuente y contacto ta un trabao intensivo. Di e forma aki nos ta libera tempo y capacidad pa por yega na mas persona infecta pa dia y tene bista riba e clusternan. E resultado ta keda igual: haya y informa hende cu posiblemente ta transmiti e virus", un vocero di GGD a bisa NOS. "E cantidad di region tambe por expande."

Complicando e asunto, aeropuerto Schiphol ta cubri pa Kennemerland, cual tin consecuencia pa hende cu tabata riba un avion cu un persona infecta. Un vocero di GGD Kennemerland a bisa NOS cu lo sigui yama tur contacto cercano riba avion, pero no lo monitor nan.

Pa fin di september, GGD tin plan pa haya suficiente investigado pa realisa un maximo di 1,500 examinacion pa dia. Sinembargo, cu casi 9,900 persona positivo pa e virus entre dialuna y diasabra siman pasa, e cantidad di infeccion ya a excede e capacidad ey.

Siman pasa, agencia di salubridad publico RIVM a bisa cu cada 100 persona infecta ta calcula actualmente di infecta 140 otro. Den un conferencia di prensa diabierna, prome minister Mark Rutte a bisa cu si e tasa keda na e nivel ey, Hulanda por spera 10mil infeccion nobo diario.

Investigacion di fuente y contacto ta mira como un di e medionan mas importante pa controla e virus. Door di check inmediatamente e contactonan di un persona infecta, ta reduci e riesgo di transmision. E responsabilidad pa tene contactonan cercano informa awo ta keda riba individuonan infecta mes den e dies regionnan.

Mayoria di trahado di salud contra vacuna obligatorio

Enfermeronan y trahadonan di cuido a bisa cu nan no kier wordo obliga pa ricibi vacuna contra grip of coronavirus djis pa motibo di nan profesion. Investigacion conduci pa sindicato NU'91 a mustra cu alrededor di 33 porciento ta cla pa ricibi vacuna contra coronavirus, asina esaki yega mercado, y 35 porciento tin plan pa ricibi vacuna di grip e aña aki.

Dos siman atras, un vocero pa minister di Salud, Hugo de Jonge a bisa corant AD cu no lo tin un vacuna obligatorio contra e novel coronavirus SARS-CoV-2. "No lo tin discusion di esey", e vocero a bisa. Empleadonan no lo wordo permiti pa rekeri un empleado ricibi e vacuna, pero hospitalnan por preveni trahadonan di cuido sin vacuna di tin contacto directo cu pashent, of di traha den unidadnan di cuido intensivo (ICU).

E sindicato a bisa cu a encuesta 3,700 trahado den sector di salud, segun ANP. Alrededor di tres cuarta parti di encuestado a bisa cu nan ta contra un obligacion pa vacuna, bisando cu ley y etica di medicina ta dicta cu curpa di un persona ta inviolabel, y pues vacuna mester ta un practica boluntario.

Mester aplica mes cos pa trahadonan den sector salud cu pa otro Hulandesnan, segun Stella Salden, presidente di NU'91. "E emocionnan y sentimentonan di culpa di enfermeronan y dunadonan di cuido awo ta siendo adresa. Den e forma aki, e presion moral ta aumenta y esey realmente ta inaceptabel", Salden a bisa.
"Unabes tin un bon vacuna, nos por haya ta insensato si personal no hay'e", un vocero di asociacion Hulandes di hospital, NVZ a bisa AD.

Avion di FedEx cu aterisahe di emergencia na St. Eustatius

(BES-reporter) – Un avion di cargo 'Grand Caravan' Cessna 208B, den ruta for di St. Kitts, a haci un aterisahe di emergencia den aeropuerto FDR di Statia, despues di desaroya problema durante e vuelo.

Despues di despega for di aeropuerto na St. Kitts y alcansa un elevacion di alrededor di 1,219 meter, e unico piloto a bordo a ripara e presion di su oil a cay, causando un aumento den temperatura di e oil. Subsecuentemente, tambe a genera huma cu a cuminsa yena e cabina di e piloto.

E capitan, kende na e momento ey tabata alrededor di 16km for di Statia, a solicita pa haci un aterisahe di emergencia na aeropuerto FDR, y a yega tera pa 4.38pm diabierna tardi. Despues di un aterisahe di emergencia exitoso, e avion a para riba e pista ya cu no tabata capaz di taxi na e plataforma.

Departamento di bombero a duna asistencia na e piloto y e avion. E avion, pa motibo di e problema mecanico, no por a bandona St. Eustatius despues di e incidente.

Manager di e aeropuerto, Richard Dinter a indica pa BES-reporter cu mientras tanto, FedEx a manda otro avion for di San Juan pa colecta e cargo y piloto. E compania, mas aleu, lo manda mecaniconan pa drecha e avion cu a keda pega na aeropuerto FDR.



Evangelicals at base of Trump hopes for Pennsylvania repeat



(AP) — President Donald Trump's homestretch push to repeat his razor thin victory in Pennsylvania four years ago won't happen without white evangelicals, and there are signs that critical component of his coalition hasn't lost the faith.

It's a group that has often made the difference for Republicans on the Pennsylvania ballot. And while some born-again voters had misgivings about Trump in 2016, they helped him eke out a 44,000-vote margin of victory in the pivotal swing state. This time around, they sound eager to repay him for supporting their agenda. Trump's policies have helped keep in the fold evangelicals who otherwise might have been discomforted by his style. Their opinions on a range of political issues make them among the least likely voters to jump to former Vice President Joe Biden, the Democrat.

A recent NBC News/Marist poll in Pennsylvania found 79% of white evangelicals saying they will vote for Trump in this year's presidential election.

"Many of us who support the president wish sometimes he didn't say the things he did, wish he had a character more in line with scriptural teachings," said Laszlo Pasztor, a retired military officer from Carlisle who organizes evangelicals poltically. "Many of us say he's a work in progress. However, his policies, nevertheless, have probably been more Christian than the policies of any president in my lifetime."

The Biden campaign frames "the real religious issue" at stake as systemic racism, while evangelical Trump voters point to his support for anti-abortion efforts, school choice, religious freedom and the movement of the U.S. embassy in Israel to Jerusalem.

Like-minded judicial appointees are key to the evangelical political agenda. Trump has had a transformative impact on the courts system: Last year, the number of federal judicial appointees approved by the U.S. Senate was more than twice the annual average over the past three decades. And conservatives have now set their sights on what would be the Trump administration's third U.S. Supreme Court seat, following the death of Justice Ruth Bader Ginsburg on Friday.

The vacancy is "an opportunity, albeit it's going to be quite turbulent and challenging because of the timing," Pasztor said, adding that participants in an online video conference for evangelical campaign efforts on Saturday morning prayed for "the comfort of Ginsburg's family."

Evangelicals, Christians who generally have had a "born again" personal religious conversion or awakening, form a significant slice of the electorate. They believe in the Bible as God's literal word and embrace an activist aspect to their faith.

Trump was raised as a Presbyterian, a mainline Protestant denomination, and Biden is a practicing Catholic.White evangelical voters made up 17% of the 2018 midterm electorate in Pennsylvania, according to an AP VoteCast survey. And a Pew Research Center analysis found 20% of voters nationwide in the 2016 election were white evangelicals; 77% of them backed Trump. Black Protestant voters often share religious views with white evangelicals, but they largely vote Democratic.

While evangelical voters are scattered across Pennsylvania, they are most concentrated in the vast T-shaped swath of farm and forest land outside the greater Philadelphia and Pittsburgh regions.

"It's a strong, quiet undercurrent that will sweep the T again in huge numbers," said state Senate President Pro Tempore Joe Scarnati, a Republican who represents a sparsely populated district along the New York border.

Larry Denver, who helped found the Faith and Freedom Coalition state chapter, said his enthusiasm for Trump has grown since 2016. Like many other evangelicals, Trump was not his first choice four years ago — he favored U.S. Sen. Ted Cruz of Texas in the Republican primary.

"Throughout the scriptures, God has done most of his work through the most unlikely people," said Denver, a retired veteran from the Philadelphia suburbs. "The people he picks are not normally the ones you'd think would be involved."

Trump is "using white evangelicals, he's playing on their anti-intellectualism," said John Fea, an American history professor at Messiah University outside Harrisburg and an evangelical churchgoer who has written extensively about evangelicals in politics and public life.

"I feel that most white evangelicals who support Trump are often sacrificing the integrity of the office of the president," Fea said. "They're supporting a person — the list goes on — a liar, someone who has constantly played with racist language."

Biden's campaign hopes to make some inroads, with plans to launch an "evangelicals for Biden" effort next week, according to Josh Dickson, the campaign's national faith engagement director.

"In this moment, there is a stark moral contrast between the common good values of the Biden-Harris agenda, which deeply aligns with the values of people of faith, and the agenda of the current administration, which is based in divisiveness and fear," Dickson said in a statement.

Fea said Biden may be able to reach enough evangelicals to make a difference in a close race, particularly around Philadelphia, but he sees in evangelicals devotion to a political effort that has been entrenched for decades.

Is the political playbook going to hold up even with a corrupt guy who doesn't hold our values? The answer is yes, the political playbook is the most important thing," Fea said.

Evangelicals often cite Trump's vice presidential selection of Mike Pence, who championed evangelical issues while an Indiana congressman and governor, as a turning point in getting behind Trump. They've noticed when Trump and Pence have brought up faith and made other religious references in public remarks.

"We have a vice president that not only speaks our language but has shown day in and day out that he is a man of God," said Justin Behrens, an evangelical Christian who chairs the Republican Party in Luzerne County, which Trump flipped in 2016 with a 25-point swing from President Barack Obama's reelection.

Trump needs his appeal to evangelicals to pay off ahead of the Nov. 3 election with campaign help, donations and the type of energy that makes someone persuade fence-sitting friends and neighbors.

Pasztor has been volunteering with the Trump Victory Faith Coalition's local organization and organizing voter registration drives, poll workers and neighborhood networks within the evangelical community, to reach those who did not turn out for Trump in 2016.

What remains to be seen is how the evangelical vote will play out at a time when the coronavirus pandemic is limiting the informal Sunday political talk at churches. Trump needs to energize that evangelical, churchgoing part of his base to claim Pennsylvania's 20 electoral votes.

Evangelical voters "tend to be competitive, they tend to be out front, they tend to be more involved, they go to rallies," said veteran Pennsylvania pollster Terry Madonna, a political science professor at Franklin & Marshall College. "They are critical."

Media celebrates Justice Ruth Bader Ginsburg's life, legacy



(AP) — Across television and streaming services, the life and legacy of Supreme Court Justice Ruth Bader Ginsburg was already front and center Saturday, a day after her death at 87.

A look at coverage and plans in her honor:

ENCORES FOR "RBG"

Looking back on the film that spotlighted Ginsburg worldwide, and offered intimate insight for young people, one of the CNN executives who shepherded the 2018 release pointed to the justice's cultural relevance."We greenlit the film because of Ruth Bader Ginsburg's extraordinary legacy in equal rights and her stature within our national culture," Amy Entelis, executive vice president for talent and content development for CNN Worldwide, told The Associated Press in an email Saturday. "We never expected the film to generate the reaction that it did. Many people were unfamiliar with her pre-judicial career as a lawyer for the ACLU and how she played such an essential role in securing equal rights, particularly for women, which meant all Americans benefited," she wrote. "The stories of her personal struggle to become an attorney makes her singular contributions to the law that much more poignant. And her enduring marriage to Martin Ginsburg touched and moved audiences of all genders and generations."

This CNN Films documentary will be broadcast Sunday on CNN at 10 p.m. and 2 a.m. Eastern. The film is also available via CNN on demand with cable and satellite subscriptions beginning Sunday, and for streaming on CNNgo platforms, also beginning Sunday until Sept. 26.

The documentary is available for streaming on Hulu, Apple TV and for rent on Amazon Prime Video and in the iTunes store.

A new magazine cover

Time magazine will feature Ginsburg on one of multiple special covers for an October double issue presenting the 2020 Time 100 list of the world's most influential people. It will include a special tribute to the justice, who was featured on the list in 2015.

The issues will be available on newsstands in the U.S. beginning Sept. 25.

"on the basis of sex"

The 2018 biopic focusing on Ginsburg's law school years and early legal career is available for purchase on Amazon Prime Video and in the iTunes store.

Felicity Jones, who portrayed the young law student and fighter for justice, told the AP in an email Saturday that Ginsburg was a beacon.

"Ruth Bader Ginsburg gave us hope, a public figure who stood for integrity and justice — a responsibility she did not wear lightly," she wrote. "She will be missed not only as a beacon of light in these difficult times but for her razor sharp wit and extraordinary humanity. She taught us all so much. I will miss her deeply."

Other distribution plans for the movie were pending Saturday.

KATE mckinnon AND "SATURDAY NIGHT LIVE"

McKinnon, who has played Ginsburg in a series of "Weekend Update" segments on the NBC show stretching back to 2015, appeared on Thursday's online 2020 National Constitution Event honoring Ginsburg.

She praised the trailblazer in a statement Saturday.

"For so many of us, Justice Ginsburg was a real-life superhero: a beacon of hope, a warrior for justice, a robed crusader who saved the day time and again," McKinnon said. "Playing her on SNL was a profound joy because I could always feel the overwhelming love and gratitude that the audience had for her. It was one of the great honors of my life to meet Justice Ginsburg, to shake her hand, and to thank her for her lifetime of service to this country."

News & tributes

Tributes and re-broadcasts are trending on streaming services and the apps of major networks, with more to come.

Plans for "CBS Sunday Morning," beginning at 9 a.m. Eastern, include journalist Erin Moriarty looking back on the life and times of the justice. Rita Braver, who covered Ginsburg, will offer an appreciation. John Dickerson of "60 Minutes" will report on the political implications of her death and "60 Minutes" correspondent Bill Whitaker will have a tribute at the end of the Sunday night broadcast.

The network's "CBS This Morning" with co-hosts Gayle King, Anthony Mason and Tony Dokoupil will dedicate much of Monday's broadcast to remembering Ginsburg and also look at the fight for who will replace her on the court.

At NBC, the news division and those of its other networks, are already out with special reports. On MSNBC, a past profile, "Justice Ginsburg," was re-broadcast as word of her death spread. The NBC streaming service Peacock is streaming the National Constitution Center virtual gathering for Ginsburg.

Sunday on ABC's "This Week," George Stephanopoulos will go one-on-one with former President Bill Clinton on the trailblazing icon he nominated to the Supreme Court. Speaker Nancy Pelosi and Senator Ted Cruz will discuss the fight to fill Ginsburg's seat.

Throughout Saturday, Fox News shows "FOX & Friends," "CAVUTO Live" and "America's News HQ" will discuss the legacy and historic career of Ginsburg. Joining the live coverage will be Chris Scalia, a son of Ginsburg's close friend and colleague, late Supreme Court Justice Antonin Scalia. Fox News Channel will present a one hour special on the life and legacy of Ginsburg on Sunday at 10 p.m. Eastern, anchored by Shannon Bream.

Sweden spared surge of virus cases but many questions remain

(AP) — A train pulls into the Odenplan subway station in central Stockholm, where morning commuters without masks get off or board before settling in to read their smartphones. Whether on trains or trams, in supermarkets or shopping malls — places where face masks are commonly worn in much of the world — Swedes go about their lives without them.

When most of Europe locked down their populations early in the pandemic by closing schools, restaurants, gyms and even borders, Swedes kept enjoying many freedoms.

The relatively low-key strategy captured the world's attention, but at the same time it coincided with a per capita death rate that was much higher than in other Nordic countries.

Now, as infection numbers surge again in much of Europe, the country of 10 million people has some of the lowest numbers of new coronavirus cases -- and only 14 virus patients in intensive care.

Whether Sweden's strategy is succeeding, however, is still very uncertain.

Its health authorities, and in particular chief epidemiologist Dr. Anders Tegnell, keep repeating a familiar warning: It's too early to tell, and all countries are in a different phase of the pandemic.

That has not stopped a World Health Organization Europe official from saying the continent could learn broader lessons from Sweden that could help the virus battle elsewhere.

"We must recognize that Sweden, at the moment, has avoided the increase that has been seen in some of the other countries in western Europe," WHO Europe's senior emergency officer, Catherine Smallwood, said Thursday. "I think there are lessons for that. We will be very keen on working and hearing more from the Swedish approach."

According to the European Center for Disease Control, Sweden has reported 30.3 new COVID-19 cases per 100,000 inhabitants in the last 14 days, compared with 292.2 in Spain, 172.1 in France, 61.8 in the U.K. and 69.2 in Denmark, all of which imposed strict lockdowns early in the pandemic.



Overall, Sweden has 88,237 reported infections and 5,864 fatalities from the virus, or 57.5 deaths per 100,000 inhabitants since the beginning of the crisis. The way Sweden's strategy was viewed outside the country seems to depend largely on what stage of the pandemic the observer was experiencing at the time. Initially, many abroad were incredulous at images of Swedes dining with friends in restaurants or sipping cocktails on the Stockholm waterfront. Some were envious that Swedish businesses were not forced to close.

Then came shock as the virus ripped through the country's nursing homes and hospices. By mid-April, more than 100 deaths were reported each day in Sweden, while mortality rates were falling elsewhere in Europe. Today, as fears of a second wave grow across Europe, it's fashionable to praise Sweden, with reporters from France, the U.K. and elsewhere traveling to Stockholm to ask about its success. But a Swedish government commission investigating the handling of the pandemic will, undoubtedly, have hard questions to answer: Did authorities wait too long to limit access to nursing homes, where about half of the deaths occurred? Were they too slow to provide personal protective equipment to staff in those homes when shortcomings in the elderly care sector had long been known? Why did it take so long to set up wide-scale testing?

Tegnell also refuses to rule out a second wave of coronavirus infections in Sweden. A particular concern is the return of students to high schools for the first time since March.

"We need to be very careful and find the first sign that something is going on so that we can do as much as possible to prevent it from escalating," he told The Associated Press. Localized outbreaks are expected, but rather than fight them with nationwide rules, officials plan to use targeted actions based on testing, contact-tracing and isolating patients rapidly.

"It's very important that we have quick and local response to hit down the virus without making restrictions for the whole country," Health Minister Lena Hallengren said last week.

From the beginning, health officials argued that Sweden was pursuing a sustainable approach toward the virus that the population could adopt — for years, if necessary. "This is a marathon, not a sprint," became a slogan repeated by ministers at every opportunity, given that neither a vaccine nor a cure yet exist. While the rest of the world watched with envy at the freedoms that Swedes enjoyed amid lockdowns elsewhere, there were not as many as people have assumed. Gatherings were capped at 50, and congregating at bars was banned.

Most of the changes involved voluntary actions by citizens, rather than rules imposed by the government.

This trust given to the population to shoulder personal responsibility in the pandemic puts Sweden at odds with most other countries that used coercive measures such as fines to force compliance. This is often attributed to a Swedish model of governance, where large public authorities comprised of experts develop and recommend measures that the smaller ministries are expected to follow. In other words, the people trust the experts and scientists to develop reasonable policies, and the government trusts the people to follow the guidelines.

Swedes were asked to work from home when possible and maintain a social distance, and most willingly complied. While people now ride public transportation without masks, there are also far fewer people commuting than before.

Unlike most European countries that have mandated wearing face masks in public spaces, Sweden does not recommend their broad use, and people largely follow that recommendation.

Health officials say face masks used outside health care facilities by untrained personnel can provide a false sense of safety that could see sick people leave home and ignore social distancing. Instead, they believe simple but nonnegotiable guidelines provide clear rules that can stay in place for long periods of time: staying home when showing symptoms of COVID-19, maintaining good hand hygiene and keeping social distancing.

In a country the size of California with only a quarter of that state's population of 41 million, and with low levels of transmission, most Swedes believe wearing masks makes little sense.

Carol Rosengard, 61, who runs a center for disabled youth, has seen people wear masks improperly or take them off to smoke a cigarette or drink water.

"That's not how they should be handled," Rosengard said, explaining her support for not imposing face mask rules on the population. That view is echoed by Hallengren, the health minister, who doesn't totally dismiss the effectiveness of masks and sees their usefulness in cases of severe local outbreaks. At the same time, she rejects blanket rules for the entire country.

"People will not wear masks for years," she said.



BONDIA ARUBA

Abbey service, flypast mark 80 years since Battle of Britain



(AP) — Military jets flew over central London and a memorial service was held at Westminster Abbey on Sunday to mark the 80th anniversary of the Battle of Britain, a major air campaign against Nazi Germany during World War II.

British Prime Minister Boris Johnson led the service, which was attended by under 100 guests — a much smaller audience compared to the 2,000 people usually invited to the annual event — to allow for social distancing.

In a speech, Air Vice Marshal John Ellis honored public health workers in their fight "against an invisible army" as he compared the Battle of Britain with the country's current battle against the coronavirus pandemic.

"Once again, there have been sacrifices made, often quiet, often humble, unnoticed by many," he said. "Although starkly different events, each of them has two things that are so important for our humanity — service and value."

The Battle of Britain in 1940 saw 630 Royal Air Force fighters repel some 1,120 Luftwaffe aircraft sent to attack London, and led to Hitler postponing his plans to invade Britain.

Westminster Abbey has held a service to remember the 1,497 pilots and crew killed or mortally wounded in the battle every year since 1944.

On the coronavirus front, Britain has the worst death toll in Europe with over 41,800 confirmed virus deaths, according to a tally by Johns Hopkins University. Johnson's Conservative government has been criticized for its often-confusing handling of the outbreak.

An official survey estimated that new infections and hospital admissions are doubling every seven to eight days now in the U.K. and the government is widely expected to announce more restrictions shortly to fight the renewed spread of the virus.

March of 100,000 marks week 7 of Belarus protests

(AP) — Tens of thousands of Belarusians calling for the authoritarian president to resign marched through the capital Sunday as the country's wave of protests entered its seventh week.

Hundreds of soldiers blocked off the center of Minsk, deploying water cannons and armored personnel carriers and erecting barbed wire barriers. Protests also took place in several other cities, including Brest and Grodno.

The crowd in Minsk included about 100,000 people, said Ales Bialiatski, head of the Viasna human rights organization. He said dozens of demonstrators were arrested in Minsk and Grodno.

Protests began Aug. 9 after an election that official results say gave President Alexander Lukashenko a sixth term in office; opponents and some poll workers say the results were manipulated.

Lukashenko, who has repressed opposition and independent news media during 26 years in power, has rejected suggestions of dialogue with the protesters. Many members of the Coordination Council that was formed by the opposition to push for a transition of power have been arrested or have fled the country.

The Minsk demonstrators carried the red-and-white flags that were independent Belarus' national standard before being replaced in 1995, early in Lukashenko's tenure. Some bore placards depicting Lukashenko as a mustachioed cockroach.

Although protests have taken place daily since the election, the Sunday gatherings in Minsk have been by far the largest, attracting crowds of as many as 200,000 people.

"Every Sunday, you are showing yourselves and the world that the Belarusian people are the power," Sviatlana Tsikhanouskaya, who was Lukashenko's main election opponent, said in a video message from Lithuania, where she is in exile.

The marchers also carried portraits of Maria Kolsenikova, a top opposition figure who has been jailed for two weeks and is facing charges of undermining state security that could bring a five-year prison term. Kolesnikova has said security forces drove her to the border with Ukraine to try to make her leave the country, but that she tore up her passport so she couldn't cross the border.



In a statement relayed by her lawyer on Sunday, Kolsenikova urged protesters to continue.

"Freedom is worth fighting for. Do not be afraid to be free," she said. "I do not regret anything and would do the same again."

Also Sunday, Interior Ministry spokeswoman Olga Chemodanova said an investigation has been opened into the release by hackers of the personal information of more than 1,000 employees of the ministry, which runs the police forces.

Thousands march in Berlin in support of refugees in Greece

(AP) — Thousands of people marched in Berlin on Sunday demanding that the government do more to help migrants stuck in Greece, many of whom have been made homeless since fires ravaged the country's largest refugee camp.



The crowd marched through the capital to the landmark Victory Column carrying signs with slogans like "we have space" and "Seehofer, be a Christian" — a reference to Interior Minister Horst Seehofer.

A little girl held a sign saying "let the people in" while a woman waved a placard saying "People are suffering, Fortress Europe looks on — and cuddles up to the right."

More than 12,000 migrants and refugees fled the fires, which the Greek government says were deliberately set by a small group of Afghan migrants to protest a virus lockdown at the Moria camp. Thousands have slept outdoors on a nearby roadside in the nights since the blazes.

Germany's government said last week it would take in 1,553 migrants — 408 families with children — from various Greek islands who already have been granted protected status in Greece. The move came on top of a decision to take in up to 150 unaccompanied children as part of a European effort.

The weekend demonstrators demanded that Germany do more, and that the government not block independent state or municipal efforts to take in refugees themselves.

About 3,000 people had registered to take part in the march, but police told the dpa news agency the crowd numbered in the "mid four-digit range."

Mane double gives Liverpool 2-0 victory over 10-man Chelsea

(AP) — More than $250 million spent trying to catch Liverpool, and Chelsea is still far from the level of the Premier League champions.
Two months since Chelsea finished 33 points behind Liverpool, a 2-0 loss on Sunday to Jürgen Klopp's side showed just how far the gap is to be bridged.
For all the attacking options now available for Frank Lampard, the Chelsea manager was let down by a reckless foul by defender Andreas Christensen and yet another blunder by goalkeeper Kepa Arrizabalaga.
What had been a tepid game swung in Liverpool's favor in first-half stoppage time when Christensen grabbed Sadio Mane from behind with both hands, hauling down the winger and seeing red.
With a man advantage, an assertive Liverpool pressed immediately after the break -- and took just five minutes to go in front.
An interchange between Roberto Firmino and Mohamed Salah ended with Mane heading into the net.
It took four minutes to double the lead -- helped by Kepa.
The Chelsea goalkeeper stopped Fikayo Tomori's back pass before trying to clear to Jorginho. It was easily intercepted by Mane, who slotted into the net.
With spectators still prohibited from stadiums to contain the spread of the coronavirus, the Chelsea players were at least avoided any taunting chants from Liverpool fans.
A thigh problem for Jordan Henderson forced the Liverpool captain off at halftime, allowing Thiago Alcantara to come on for his debut.
The recruit from Bayern Munich slotted seamlessly into the side, with his 75 successful passes more than any Chelsea player in the entire game, according to Opta.



The only blot on the Spain midfielder's first appearance was bringing down former Leipzig striker Timo Werner, another Premier League off-season arrival from the Bundesliga.
But it was Jorginho who took the penalty, and it was saved by Alisson.
It's two wins out of two for Liverpool at the start of its title defense. Chelsea is already three points adrift.

Happ, Frazier lift Yanks over Red Sox for 10th straight win

(AP) — Less than two weeks removed from a slide that threatened to derail their season, the New York Yankees are on the cusp of another postseason berth.
J.A. Happ pitched eight scoreless innings, Clint Frazier hit a two-run home run and the Yankees beat the Boston Red Sox 8-0 Saturday night for their 10th consecutive win.
New York has beat Boston 12 straight times dating to last season, tying the Yankees' longest winning streak in baseball's most historic rivalry.
"It's probably a little bit fluky, a little aberration," Yankees manager Aaron Boone said. "It's a collection of a few series where obviously they haven't quite been the same team this year."
New York was on a 5-15 slide and missing star sluggers Aaron Judge and Giancarlo Stanton before starting this streak. Now, the Yankees' magic number is one to ensure themselves a fourth consecutive postseason berth. The Yankees can clinch Sunday with a win or a loss by the Seattle Mariners.
The Yankees improved to 31-21 and earned their 28th consecutive winning season, the second-longest streak in big league history behind their 39 in a row from 1926-64.
Happ (2-2) allowed four hits and struck out nine. It's his second win of the season over the Red Sox. He allowed one run over 5 2/3 innings in a victory against them last month in New York.
He said the way he's been able to turn his season around after a slow start is something he isn't taking for granted.



"I don't think I can put it into words," Happ said. "I appreciate the support from the players here in this room. It certainly means a lot and feels good."
Happ has a 3.25 ERA over 44 1/3 innings pitched this season. That is second on the team among pitchers with at least five starts, behind only ace Gerrit Cole (3.00).
"Just a good job of executing all night," Yankees' manager Aaron Boone said. "He's just in a really good place on the mound right now."
Frazier finished with three of the Yankees' 11 hits.
Boston starter Chris Mazza (1-2) lasted four innings, giving up four runs on five hits and three walks.
He struggled from the outset, giving up a hit and pair of walks to load the bases in the first.
Gio Urshela took advantage, putting the Yankees on the scoreboard with a sacrifice fly that scored DJ LeMahieu.
Frazier made it 2-0 with a line drive single to left field, bringing in Aaron Judge.
The Yankees benefited from two errors by Boston shortstop Xander Bogaerts to add two more runs in the fourth.
First, Bogaerts couldn't get the ball out of his glove to start a double play, allowing Frazier to advance to second.
Frazier then scored off a Kyle Higashioka's single to right field.
With runners on first and third, Tyler Wade hit a ground ball to Bogaerts, who stepped on second for a force out but overthrew first baseman Bobby Dalbec as he tried to turn the double play, allowing Mike Tauchman to score.
"We played so well yesterday and then today didn't look like the same guys," Red Sox manager Ron Roenicke said.
Boone said Happ will definitely be part of the Yankees' postseason plans. How much is to be determined.
"We'll see," Boone said. "He's obviously going to be on the team and playing a big role. But we'll cross that bridge over the next 10 days."

TRAINER'S ROOM

Yankees: Giancarlo Stanton, Gary Sanchez and Gleyber Torres had the night off. All three are expected to be back in the lineup for Sunday's finale.
Red Sox: 2B Christian Arroyo left the game with back spasms. ... Outfielder Alex Verdugo sat out Saturday with left hamstring soreness after leaving in the third inning of Friday's loss. Manager Ron Roenicke said his status for Sunday is to be determined. ... IF/OF Yairo Muñoz was placed on the 10-day injured list with a lower back strain.

CHAPMAN APPEAL

Boone said closer Aroldis Chapman's appeal of a three-game suspension for throwing a fastball near the head of Tampa Bay's Michael Brosseau on Sept. 2 may not be heard this season.
"There could be another hearing and more information to be inserted in there," Boone said. "It could be something that could even be put off until next year."
Chapman has previously said the pitch was not intentional.

UP NEXT

Yankees: Right-hander Deivi García (2-1, 3.28 ERA) will make his fifth start of the season in Sunday's series finale. He gave up six hits and three runs over seven innings to get the victory in the Yankees' 20-6 win over the Blue Jays on Tuesday.
Red Sox: Right-hander Tanner Houck (1-0, 0.00) allowed two hits, no runs and struck out seven over five innings in his lone start of the season last week at Miami.

Dobby' for Conn Smythe? Stars' Khudobin is making his case



(AP) — Born when Kazakhstan was still part of the Soviet Union, Anton Khudobin just wanted to make it to the NHL one day. Little did he dream of winning the Stanley Cup.
When he accomplished his first childhood goal and got a front-row seat for a deep playoff run practicing with the Boston Bruins in 2011, everything changed.

“When I realized it’s not easy to get there, it’s not easy to get even to the finals, I start thinking it would be a great accomplishment at some point to get there and win the Cup,” Khudobin said.
He and the Dallas Stars are three victories away thanks in large part to Khudobin's play in his first postseason as a starting goaltender at age 34. While the history of the chase for the Stanley Cup is full of hot goalies carrying teams through the playoffs, the guy affectionately known as “Dobby” is one of the unlikeliest heroes in net after a career as a backup and a style of play that hasn't been seen much in the league for decades.

"I think he surprised me the most," said Nikolai Khabibulin, the only Russian goalie to win the Stanley Cup. “He’s really not like almost all of the goalies right now. If I had to describe him in a few words, he’s like a modern version of Martin Brodeur. He plays totally different than most of the guys nowadays, and I think part of it is his age. When you get older, it’s harder to get some new things that younger guys are bringing in. I would think that he believes in what he’s doing and it’s been working now. I think he has a ton of confidence and he keeps you in it.”
The Stars lead the Tampa Bay Lightning after one game of the final and are oozing with confidence because of Khudobin. Listen to coach Rick Bowness and his players talk and they'll repeatedly say they're not surprised by this performance because they've seen it from him the past two seasons.

“He’s such a competitive guy, he’s such a battler in the net, he’s such a great teammate, so I’m very happy for him to get the recognition that he’s getting now,” Bowness said. “Long overdue.”
But who saw this coming? Khudobin had faced 13 playoff shots — all in relief — in his NHL playoff career before August and has gone 13-6 with a 2.54 goals-against average and .923 save percentage. Retired goalie-turned-NHL Network analyst Kevin Weekes compared Khudobin's style to that of 2011 Cup champion Tim Thomas or six-time Vezina Trophy winner and Hall of Famer Dominik Hasek. In Game 1 alone, Khudobin made saves with his head, shoulder, blocker and just about every other part of his body. "I’m actually having fun right now to watch that he is not robotic and he doesn’t do what everybody does," said Evgeni Nabokov, goalie coach for the San Jose Sharks who has the most wins of any Russian in NHL history. “I was actually laughing the other day seeing him make the save with glove and blocker. I haven’t seen that probably in 15 years. I like that. To me, it’s just the goaltending. That’s what you do.”
Nabokov doesn't like the term “unorthodox" to describe Khudobin but rather says that he'll do whatever it takes to stop the puck. What's perhaps best about Khudobin is his ability to make the timeliest of saves when the game hangs in the balance, like the third period of Game 1 when Tampa Bay outshot Dallas 22-2.
“He’s a very good goalie,” Lightning forward Tyler Johnson said. “When he’s on, he’s on. I thought we generated some pretty good chances and he made some really big saves.”
Those saves, 596 to be exact, the most any goalie has this postseason, have Khudobin firmly in the race for the Conn Smythe Trophy as playoff MVP. All in a day's work in the eyes of the gregarious man who is beloved by teammates.
“I try to focus on the next shot,” Khudobin said.

The Stars love that about Khudobin, who is technically in the final for the second time after backing up Tuukka Rask with Boston in 2013. Center Tyler Seguin played with Khudobin on the Bruins and is thrilled to see this performance.
Just don't say he's surprised.

“I don’t know if you ever think about the run he could have in him, but you definitely see the compete he has in him, the passion he has and just the great teammate he is,” Seguin said. “He’s a hard worker, he’s always had a great work ethic in practice and I’ve known him for a long time back in the Boston days, so I know he’s got the experience. He’s been around for a Cup run, he’s seen it all, so I wouldn’t say this was unexpected. But it’s definitely obviously great to see.”

